

# VÖRÖSVÁRI

Werischwarer Zeitung

ÚJSÁG

XXIII. ÉVF. 4. SZÁM – 2017. ÁPRILIS – 300 FT



**Virágvasárnapi barkaszentelés  
Elkészült a fizioterápiás rendelő  
Március 15-i ünnepség  
Ifjúsági fúvóstalálkozó  
Interjú dr. Fekete Sándor háziorvossal**



## TALPRA MAGYAR!

**M**árcius 15-én 11 óra előtt nem sokkal a Hősök terénél idén is piros, fehér, zöld színű kokárdákkal a szívük fölött gyülekeztek városunk polgárai az 1848–49-es forradalom és szabadságharc emlékére tartott városi ünnepség alkalmából. A hivatalos program megkezdéséig a Német Nemzetiségi Fúvószenekar szolgáltatta a „háttérzenét” az egymással beszélgető érdeklődők számára.

Az ünnepség az Equidom Lovas Klub Egyesület és a Történelmi Lovas Egyesület tagjainak látványos lovas bevonulásával vette kezdetét, akik után a Templom Téri Általános Iskola 5. osztályos diákjainak műsora következett. A gyerekek zenés előadással

állítottak emléket a szabadságharc résztvevői számára.

A fiatalok után Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony lépett a mikrofon mögé, aki az ünnepnapok jelentőségéről szólt a hallgatók számára. Beszéde során több kérdéskört is érintett, mint például: miként ünnepli napjaink magyar embere március 15-ét, ünnepli-e egyáltalán, s hogyan változott e napnak a megítélése az idők folyamán? Felhívta a figyelmet arra, hogy érdemes néha a múltunkba visszatekinteni, mert a történelmi hősök üzennek a ma élő embereknek, hiszen az elmúlt évszázadok levert forradalmaiban a bukás csak egy tragikus részlet, az igazán jelentős tényező az,

hogy ezek a megmozdulások létre tudtak jönni. Az alpolgármester asszony egy Petőfi Sándorral kapcsolatos történettel zárta beszédét: „Petőfi erre a napra verset írt. Eredetileg így kezdte: »Rajta magyar, hí a haza«. Azt mondták neki, ez így nincs jól. A magyar csak akkor tud elindulni, ha talpra áll. Athúzta a rajta szót s odaírta: talpra. »Talpra magyar«. S akkor a nemzet talpra állt. Azóta már több ízben is: 1956-ban, 1989-ben, és most megint talpra kéne állni!”

A megnyitóbeszédet követően citerával kísért magyar dalokat hallgathattak meg az érdeklődők, majd pedig, ahogy ilyen alkalmakkor az lenni szokott, a helyi politikai és civil szervezetek, valamint a tanintézmények képviselői a két huszár által körülfogott emlékműnél helyezték el az emlékezés virágkoszorúit.

*Kép és szöveg: K.M.*



# A TARTALOMBÓL

Március 15-i ünnepség	2
Tavaszi munkálatok	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzati döntések	8
Arculati kézikönyv	11
Templom téri iskolaudvar	12
Vasútvillamosítás	16
Tavaszcím koncert	17
Fizioterápiás rendelő átadása	18
Ifjúsági fúvóstalálkozó	20
Tavaszi kerti munkák	22
A víz világnapja	24
Élménypedagógia	25
A magyarországi németek himnusza	26
Cserőháti Kovács István	28
Babakiállítás	30
Interjú dr. Fekete Sándorral	32
Életmód, sport	33
Programok	38
Barkaszentelés	40

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
 május 10. szerda  
 Tervezett megjelenés:  
 május 27. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

## KEDVES OLVASÓK!

**A**tavasz beköszöntével nemcsak a természet újul, hanem mi, emberek is elkezdjük szepíteni kertünket, lakásunkat, környezetünket. E havi számunkban sok cikket találnak ezzel a témával kapcsolatban, több írás is szól erről. Bemutatjuk a városi fejlesztéseket, azt, hogy milyen munkát végeznek a kertészeti csoport és a városrendezés munkatársai között, tágabb környezetünk szebbé tétele érdekében. Olvashatnak egy írást az arculati kézikönyvről, mely épített környezetünk szépségére, esztétikájára hivatott vigyázni, és hasznos tanácsokat kapunk szűkebb környezetünk, kiskertjeink tavaszi gondozásához a Kertbarát Kör tagjainak segítségével.

Több fűvészenyi esemény is volt az elmúlt hónapban, a Német Nemzetiségi Fűvészenekar és a Pilfsska Kapela közös tavaszváró koncertjén, valamint az ifjúsági fűvóstalálkozón jártunk. Mindkét eseményről képes beszámolót találnak lapunk hasábjain, ahogy a babakiállításról és a M.É.Z. zenekar koncertjéről is.

Idén tavasszal is megérkeztek a golyák a városba, őket is megmutatjuk Önöknek, emellett találnak összeállítást arról, hogy hogyan ünneplik a víz világnapját az óvodások, és kiderül az is, hogy mi az az élménypedagógia, és hol működik ilyen műhely Vörösváron.

Márciusban volt a tavaly decemberben elhunyt Cserőháti Kovács István festőművész temetése, mostani számunkban rá emlékezünk egy nekrológgal és egy verssel.

Életmód rovatunkban a fehérjepor valódi hasznáról olvashatnak, a sportrovatban egy ifjú vörösvári sakktehetséget ismerhetnek meg, nemzetiség rovatunkban pedig a magyarországi németek himnuszáról tudhatnak meg érdekességeket.

Reméljük, ebben a hónapban is találnak érdekes olvasnivalót! Szép tavaszt kívánunk minden kedves Olvasónknak!

*Palkovics Mária*

József Attila:

### Tavasz van! Gyönyörű!

*Tavasz van, tavasz van, gyönyörű tavasz,  
 A vén Duna karcsú gőzösköre gondol,  
 Tavasz van! Hallod-e? Nézd, hogy karikázik  
 Mezei szagokkal a tavaszi szél.*

*Jaj, te, érzed-e? Szerető is kéne,  
 Friss, hóvirághúsú, kipirult suhanás.  
 Őzikém, mondanám, ölelj meg igazán!  
 Minden gyerek lelkes, jóízű kacagás!*

*Tavasz van, gyönyörű! Jót rikkant az ég!  
 Mit beszélsz? korai? Nem volt itt sose tél!  
 Pattansd ki a szíved, elő a rügyekkel –  
 A mi tüdönkből száll ki a tavaszi szél!*

## Vörösvári Újság

**Derischwarer Zeitung**

Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa  
 és fenntartó szerve:  
 Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 képviselőtestülete  
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
 Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzata

Felelős kiadó:  
 Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:  
 Palkovics Mária  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:  
 Barsik Géza

Rovatszerkesztők:  
 Dr. Müller Márta,  
 Dr. Kerekes Gábor  
 – nemzetiség

Kókai Márton  
 – sport,  
 szerkesztő-riporter

Szerkesztőségi  
 munkatárs:  
 Balasi Anikó

Online szerkesztő:  
 Schuck Béla  
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:  
 Barkaszentelés

Fotók:  
 Kókai Márton, Mitrov Gabriella,  
 Palkovics Mária

Szerkesztőség:  
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.  
 Művészetek Háza  
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
 BEST Magyarország  
 Nyomdaipari Kft.

**BESThu**  
 BUDAPESTI ÉRTESÍTŐ

1034 Bp., Selmei u. 29.  
 Info: (+36-30) 9542-618  
 Web: www.besthu.hu  
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
 1300 példányban.

# TAVASZI MUNKÁLATOK



## Vasúti perontakarítás

A vasútállomások peronjainak takarítása a MÁV feladata. Mivel a MÁV hónapok óta nem takarította el a téli síkosságmentesítő anyagot a peronokról, az azokhoz vezető lépcsőkről, valamint a vasútállomás épülete körüli burkolatról, a városgondnokság munkatársai – esztétikai okokból és a balesetek megelőzése érdekében – 2017. március 30-án megkezdték a három pilisvörösvári vasútállomás peronjainak megtisztítását. Az önkormányzati dolgozók három nap alatt több mint 6000 m<sup>2</sup> felületet söpörtek fel, majd az így összegyűlt síkosságmentesítő anyagot (murvát) zsákokba gyűjtötték és elszállították. Gromon István polgármester levélben hívta fel a MÁV Zrt.-t kötelezettségük teljesítésére, nyomatékosan kérve, hogy a mostani eset a jövőben ne forduljon elő.



## Tavaszi temetőtakarítás

Márciusban folytatódtek a tavaszi temetőtakarítási munkálatok, amelynek keretében a városgondnoksági osztály dolgozói



és a közfoglalkoztatottak megtisztították a temető alsó, nádassal borított részét. Sort kerítettek az elburjánzott aljnövényzet kirtására, az ősz óta kinőtt vadakáajtások kivágására is. A tavaszi temetőtakarítási akcióban hét ember dolgozott három munkanapon keresztül.



## Tavaszi virágosítás a Fő téren

A tavasz köszöntésére, illetve a közelgő húsvéti ünnepekre készülve a kertészeti csoport 200 db árvácskával díszítette fel a Városháza előtti teret. A Fő utcán és a tereken a virágosításra május elején kerül majd sor. A telepítendő több mint 7000 darab egynyári növény beszerzését és a növények telepítését ajánlatkérési eljárás eredményeként egy külső cég végzi majd el.

## Harcsa utcai ároktisztítás

A Harcsa utcai nyílt árokban az évek során jelentős mennyiségű iszap, hordalék halmozódott fel. A városgondnokság alkalmazottai március közepén elvégezték az árok teljes tisztítását, több mint 100 méter hosszón. A többnapos ároktisztítási akció során 5 m<sup>3</sup> mennyiségű iszapot szállítottak el a



helyszínről. Az ároktisztításnak köszönhetően a víz most már akadálytalanul folyik az árokban, és remélhetőleg megszűnik a szaghatás is, amely gyakran zavarta a környéken lakókat.

## Rózsauültetés a Lahmkruam Helytörténeti Emléparkban



A tavaszi növényültetési időszakban a kertészeti csoport a korábbi, nehezen gondozható és be nem vált fűzfakapuk helyett 36 db futórózsát ültetett a volt fűzfakapuk boltíveinek tövébe, hogy az ide látogatók még az eddiginél is szebb környezetben tölthessék el szabadidejüket.



## Fapótlási munkák

Tavaly ősszel az önkormányzat nagyszabású fatelepítést végzett a város több pontján: összesen mintegy 80 db fát ültetett el a Bányatelepen, a Templom téren, a vasútállomáson, a Lahmkruam Helytörténeti Emléparkban, a Báthory utcában és még egy-két helyen. Az ősszel elültetett



fák közül sajnos az elmúlt fél év során jó néhány fa a közterületi rongálások áldozatául esett. A kertészeti csoport most a megrongált, kitört fák helyett újakat ültetett. Remélhetőleg ezek a fák megússzák, és nem esnek a rongálók áldozatául.

## Küzdelem az illegális hulladéklerakás ellen

Az önkormányzat folyamatosan igyekszik a város szélein újra és újra felbukkanó illegális hulladéklerakókat rövid időn belül felszámolni, hogy ezzel elejét vegye a további hulladékelhelyezésnek. A Csobánkai útról nyíló mezőgazdasági bekötőutak kedvenc helyei az illegális hulladéklerakóknak – az önkormányzat által kihelyezett „Tilos hulladékot elhelyezni!” táblák ellenére.



2017. március 31-én a város gondnokság ebben az évben már a harmadik alkalommal számolta fel a Csobánkai útról nyíló egyik mezőgazdasági bekötőút melletti illegális szeméthalmot. Négy ember tisztította meg a helyszínt és gyűjtötte össze az összesen 2 m<sup>3</sup> illegális hulladékot.

Az önkormányzat kéri, hogy aki illegális hulladéklerakó személyt ér tetten, az a

szabálysértő autója rendszámának rögzítése után (feltételezhetően sokan gépjárművel szállítják ki a város szélére a hulladékot) tegyen bejelentést a polgármesteri hivatalban.

## Személtakarítás a Tó-dűlőben

A város gondnokság 2017. április 3. napján megkezdte a Tó-dűlőben található illegális személerakóhelyek felszámolását. A művelet első szakaszának keretében a város gondnokság munkatársai 40 db autógumit szedtek össze és szállítottak be a város gondnokság telephelyére, továbbá a darabos, nagyobb méretű hulladékokból elszállítottak mintegy 4 m<sup>3</sup>-t, az ömlesztett szemétből pedig megtöltöttek egy 8 m<sup>3</sup>-es konténert. Egy közelben lakó polgár személyesen, fizikai munkával segített a szemét összegyűjtésében.

A területen lévő hulladék becsült mennyisége még legalább 16 m<sup>3</sup>. Ezt a takarítási művelet második szakasza keretében szállítja el a város gondnokság. Az önkormányzat kéri, hogy aki a Tó-dűlőben illegális hulladéklerakást észlel, tegyen bejelentést a polgármesteri hivatalban.



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### A közvilágítási hibabejelentésekről

A közvilágítás-karbantartási feladatokat 2012. július 1-től Pilisvörösváron nem az ELMŰ, hanem a Magyar Települések Közvilágítási Egyesülete (MTKKE) látja el.

Az egyedi közvilágítási lámpahibák bejelentését az alábbi elérhetőségeken lehet megtenni:

- az MTKKE honlapján keresztül: [www.mtkke.hu/hiba](http://www.mtkke.hu/hiba)
- az MTKKE-nek küldött e-mailben, az [ugyfelszolgalat2@mtkke.hu](mailto:ugyfelszolgalat2@mtkke.hu) e-mail-címre,
- a 06-27/363-887-es telefonszámon, ahol fax és üzenetrögzítő áll rendelkezésre.

Amennyiben több lámpa, egész utcaszakas, utca, körzet lámpái nem világítanak (szakaszhiba), azt is kérjük az MTKKE-nél jelenteni, mert a hálózat hibáit az ELMŰ javítja ugyan, de csak a lámpák üzemeltetőjétől veszi fel ezen hibák bejelentését!

Köszönöm szíves együttműködésüket.

*Gromon István polgármester*

### A sírhelyek gondozásáról

A pilisvörösvári temető – sok ide látogató véleménye szerint is – alapvetően szép és rendezett. Ennek ellenére viszonylag nagy számban akadnak a temetőben gondozatlan, elhanyagolt sírhelyek. A gondozatlan sírhelyek között több olyan van, amely nem megváltatlan, régi sírhely, hanem megváltott, a hozzátartozók által számontartott és látogatott sírhely.

Az önkormányzat nagy erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a temető folyamatosan tiszta és rendezett legyen, de az egyes sírhelyek gondozása nem az önkormányzat, hanem a hozzátartozók feladata, akik a sírhely megváltásával vállalják egyben a sírhely gondozását is. Az önkormányzat által alkalmazott temetőgondnokok feladata a temetői utak, a temetői növényzet, a ravatalozóépület, a diszparcella, valamint a hozzátartozó nélkül maradt díszpolgárok sírhelyeinek gondozása.

Kérem a tisztelt sírhelytulajdonosokat, hogy az általuk megváltott sírhelyeket folyamatosan gondozzák: az elszáradt, elhervadt virágokat távolítsák el, gondoskodjanak a sírhely és a sírhely körüli terület rendszeres gyommentesítéséről. A gondozott, ápolt sírhelyek az egész temető látképét javítják, ami mindnyájunkat jó érzéssel tölt el.

Előre is köszönöm együttműködésüket!

*Gromon István polgármester*

## ÉV FÁJA 2017 FELHÍVÁS

**A** Pilisvörösvári Szébb Környezetünkért Egyesület a helyi általános és középiskolákkal közösen 2017-ben ismét benevezi a Magyarországi Év Fája versenyre a pilisvörösvári Templom téren álló védett eperfát.

A nyertes fa egy egészségügyi felmérésben részesül, és ha szüksége van rá, egy speciális ápolásra szóló utalványt is kap, amit díjátadó ünnepség keretében nyújtanak át a fát jelölőknek. A támogatást a fa egészségét biztosító kezelésre, közvetlen környezetének rendbetételére, vagy ha ilyen intézkedésekre nincs szükség, ugyanazon településen őshonos csemeték ültetésére lehet felhasználni. A verseny döntősei közül az Országos Erdészeti Egyesület egy általa választott fát különdíjban is részesít. A pályázati anyag összeállításához várjuk a vörösváriaktól a fához fűződő történeteket, a fáról, fánál készült fotókat, ezeket 2017. május 20-ig elküldhetik Fodor Réka címére: [rkfodor@gmail.com](mailto:rkfodor@gmail.com), vagy leadhatják a Városi Könyvtárban Angeli Mártának.

Kérjük, hogy kísérik figyelemmel a verseny menetét, és kapcsolódjanak be a júliusi internetes szavazásba is. További információ az egyesület weboldalán: [www.tegyvalamit.hu](http://www.tegyvalamit.hu) és a Facebookon.

SZKE



# KÖZBIZTONSÁG, PER, PÁLYÁZATOK, ÚT- ÉS JÁRDAÉPÍTÉSEK

## INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

•Mekkora a képviselő-testület, és március 30-án az őrparancsnok jelenlétében meg is tárgyalta a rendőrség 2016. évi beszámolóját. Hogy látja Ön, javult a közbiztonság az elmúlt évben?

A 2016-ban Pilisvörösváron elkövetett bűncselekmények száma lényegében megegyezik a 2015. évvel (200 bűncselekmény). A legtöbb bűncselekménytípus esetében csökkenés tapasztalható, néhány bűncselekménytípus esetében volt kisebb emelkedés. A legnagyobb növekedés a csalások számában volt: egy év alatt ezek száma 18-ról 79-re emelkedett. Az ilyen esetek többségében idős embereket otthonukban csapnak be különböző trükkökkel az elkövetők. A rendőrség itt a megelőzésben keveset tud tenni, lényegében csak a felvilágosítás és a figyelemfelhívás marad – ezt meg is tették többször a Vörösvári Újságban.

Nagyon öröndetes, hogy a 2016. évben településünkön jelentősen csökkent a lopások és a gépkocsifeltörések száma. A lopások száma egy év alatt 82-ről 30-ra, a gépkocsifeltörések száma 15-ről 1-re csök-

kent! Úgy gondolom, hogy ez az eredmény a rendőrség eredményes megelőző tevékenységének köszönhető, amiért köszönet is mondtam az őrparancsnoknak.

Rossz hír viszont, hogy településünkön jelentősen megszorodtak a rongálásos esetek (egy év alatt 5-ről 11-re nőtt a hivatalosan bejelentett rongálásos esetek száma). Az önkormányzatnak jelentős munkát ad és jelentős pénzébe kerül a szétvert padok, kidöntött hulladékgyűjtők és KRESZ-táblák pótlása, helyreállítása. (Egyetlen utcai pihenőpad ára kiszállítással együtt 90 000 Ft.) A képviselő-testület a beszámoló elfogadásáról szóló határozatában kérte is a rendőrséget, hogy segítsen megfékezni a közterületi rongálásokat.

Valamelyest nőtt a kábítószer birtoklása (3-ról 5-re), valamint a járművezetés ittas állapotban (10-ről 14-re) elnevezésű bűncselekmények esetszáma.

Nagyon sikeresek voltak a tavalyi évben a közterület-felügyelők és körzeti megbízottak közös heti egyszeri járőrözései. Sok szabálysértővel szemben sikerült eljárni,

így nőtt a vörösvári közterületeken a rend és a fegyelem.

Összességében azt mondhatom, hogy az országos átlaghoz képest a közbiztonsági helyzet Pilisvörösváron jónak mondható, s véleményem szerint ebben a helyi rendőrségnek jelentős érdemei vannak.

•Azon kívül, hogy felhívja a rendőrség figyelmét a problémára, mit tud tenni az önkormányzat a közterületi rongálások ellen?

Az önkormányzat több frekvencián helyre helyezett már ki térfigyelő kamerákat. Ezeknek elrettentő hatása is van, és az elkövetőt is segítenek felderíteni. Nagyobb eredményt talán egy komplett, az egész városra kiterjedő térfigyelő kamerarendszer kiépítésétől lehetne remélni, de ezek a kamerarendszerek nagyon drágák, és inkább a súlyosabb bűncselekmények elkövetőinek megtalálásában segítenek, a közterületi rongálások megakadályozására kevésbé alkalmasak. Nem lehet ugyanis minden utcai pad, hulladékgyűjtő edény, parkolásgátló oszlop, utcabútor vagy facsemete közelébe egy kamerát tenni. Az is tény továbbá, hogy sok becsületes állampolgárnak a komfortérzetét is zavarná a kamerákkal való állandó megfigyelés.

Az önkormányzat nemcsak felhívja a rendőrség figyelmét a problémákra, hanem együtt is működik a rendőrséggel a közterületek rendjének biztosításában: a közterület-felügyelők a rendőrökkel hetente egy napon közösen járőröznek, továbbá minden nap a délutáni és az esti órákban az önkormányzat által alkalmazott településőrök figyelik a közterületeket. A közparkjaink védelme érdekében minden játszótér és park esetében a közelében lakók közül megbízunk egy-egy személyt a gondnoki feladatok ellátásával, ők is fokozottan figyelik az általuk gondozott parkokban történeteket.

A közterületi rongálások megakadályozásában egyébként a polgárok is sokat segíthetnek. Például azzal, ha rászólnak a randalírozó fiatalokra, ha kihívják a rendőrséget, vagy bejelentést tesznek a polgármesteri hivatalban.

•2015 és 2016 után harmadszor is beadta a pályázatot az önkormányzat a Templom téri iskola udvarának felújítására, sportudvarra alakítására. Az iskolaépületek karbantartása, felújítása – az iskolák 2017. január 1-jei teljes állami átvétele óta – már nem önkormányzati feladat. Miért pályáznak mégis, miért vállalják a kb. 10,5 millió forintos önrészt?

Valóban, az iskolák fenntartása és működtetése már állami feladat, a Templom Téri Általános Iskola működtetője 2017. január 1-től a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Érdi Tankerülete, s a Tankerületi Központtal kötött vagyonkezelési szerződés szerint a Tankerület az átadott „vagyon értékének, állagának megővéséről, karban-

tartásáról, a szükséges felújítások, pótlások, cserék kivitelezési munkálatai – ezekhez csatlakozó vezetékrendszer működőképesség állapotának biztosításáról, az átvételkorri állapotnak megfelelő szinten tartásáról gondoskodik”.

A mostani pályázatot a helyi önkormányzatokért felelős miniszter az államháztartásért felelős miniszterrel közösen hirdette meg az iskolai sport-infrastruktúra fejlesztésére és felújítására, kifejezetten az önkormányzatok számára. Az önkormányzat így szorította be, mert el kellett döntenie, hogy él-e ezzel a lehetőséggel, s akkor kénytelen az állam helyett vállalni a beruházás önrészét, vagy vár arra, hogy valamikor egyszer talán majd a KLIK felújítja az iskolaudvart.

A képviselő-testület mindent megfontolva úgy döntött, hogy biztosítja a 30 368 004 forint becsült értékű beruházáshoz a szükséges 10 628 802 forint pályázati önrészt. A benyújtott pályázatunk magában foglalja a Templom téri iskola udvarán a csapadékvíz-elvezetés megoldását, a teljes udvar területén új szilárd burkolat építését különféle sporteszközök (grundkapuk, kosárlabdapalánk, lábteniszhaló) elhelyezésével, egy szabványméretű, többfunkciós, műanyagburkolattal ellátott sportpálya kialakítását, egy lábteniszpálya, valamint egy belső futópálya kialakítását, továbbá egy öntöttgumi térelemekből kialakított közösségi tér létrehozását. Bízom abban, hogy a döntéshozók méltányolni fogják az önkormányzat áldozatvállalását, és támogatni fogják a pályázatunkat, s ezzel a Templom téri iskolaudvar felújításának több évtizedes problémája végre megoldódik.

#### • Pert indít az önkormányzat a KLIK Ceglédi Tankerületével szemben. Miről is van szó tulajdonképpen?

Ez egy nagyon messzire vezető és bonyolult történet. A rendszerváltozás után, az 1990-es évek második felében kialakult és egyre erősödött a társadalmi igény a pedagógiai szakszolgálati feladatok ellátása iránt (beilleszkedési, tanulási, illetve magatartási nehézségekkel küzdő gyermekek problémáinak feltárása, ezzel kapcsolatos szakvélemény készítése, a gyermekek rehabilitációs célú foglalkoztatása, iskolaérettségi vizsgálat és vélemény készítése stb.). Ezen szolgáltatások biztosítása a megyei önkormányzatok feladata volt, de ők csak a nagyobb városokban biztosították ezt, így a szülők számára ezek nehezen voltak elérhetők. Pilisvörösvárról például eleinte Budaörsre, majd később Szentendrére kellett vinni a gyermekeket nevelési tanácsadásra.

A Pilisvörösváron működő nevelési tanácsadó végül 2004-ben jött létre, a Szentendrei Nevelési Tanácsadó tagintézményeként, a Pest Megyei Önkormányzat fenntartásában, a Pilisvörösvár Város Önkormányzata tulajdonában lévő, Pilisvörösvár, Rákóczi út 8. sz. alatti ingatlanon,

az egyik oldalépületben található nyolc kisebb-nagyobb helyiségben (alapterületük összesen 74 m<sup>2</sup>). A 2013-ban megvalósult átszervezés óta ez a nevelési tanácsadó a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ (KLIK) Ceglédi Tankerületéhez tartozik, amely a 2004-ben átadott helyiségeket – a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően – térítésmentesen használja. Ez rendben is van.

A probléma 2014 júliusában kezdődött, amikor Fodor Gábor, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Ceglédi Tankerületének vezetője levélben jelezte az önkormányzatnak, hogy a pedagógiai szakszolgálat feladatbővülése következtében az ellátandó feladatokhoz és az ott dolgozó szakemberek számához képest kicsi a rendelkezésre álló 74 m<sup>2</sup>-es hely, ezért a Rákóczi u. 8. sz. alatti ingatlanból további két helyiség bérlésével kívánják bővíteni az általuk használt ingatlanrészt. Amikor a kérelem teljesíthetőségének megvizsgálása érdekében az önkormányzat bejárta a tankerület által használt ingatlanrészt, kiderült, hogy az intézmény a hivatalosan használt nyolc helyiségen túl évek óta további három helyiséget használ az épületből (raktározásra), jogcím nélkül és bérleti díjfizetés nélkül. (Nem volt könnyű ezt észrevenni, mert ezek a helyiségek az akkor a Virgonc Alapítvány által bérelt épületszárnyban helyezkedtek el.)

A ceglédi tankerületi igazgató kérelmére válaszolva, a lefolytatott egyeztetések alapján a képviselő-testület a 10/2015. (II. 05.) Kt. sz. határozatával döntött arról, hogy a nevelési tanácsadó bővítése céljából a KLIK Pest Megyei Pedagógiai Szakszolgálatára részére a Rákóczi u. 8. sz. alatti ingatlanon az ingyenesen és jogszabályon használt 74 m<sup>2</sup>-en túl 1000 Ft/m<sup>2</sup>/hó bérleti díjért bérbe ad egy további 99,27 m<sup>2</sup> alapterületű, 5 helyiséget magában foglaló ingatlanrészt. (Ez az épületrész magában foglalja az évek óta jogcím nélkül használt három helyiséget, valamint az újonnan kért két helyiséget.)

A megküldött bérleti szerződés aláírását azonban a KLIK Ceglédi Tankerülete hónapról hónapra halogatta – annak ellenére, hogy az önkormányzat a szóban forgó 99,27 m<sup>2</sup>-es épületrészt a bérbeadás érdekében a saját költségén felújította, és 2015. április 1-jén jóhiszeműen a nevelési tanácsadónak használatba át is adta. A szerződés aláírására több alkalommal ígéretet kaptunk telefonon és e-mailen is, de előrelépés soha nem történt. A nevelési tanácsadó ennek ellenére a mai napig birtokában tartja és használja ezt a 99,27 m<sup>2</sup> nagyságú épületrészt, és 2017. március 7-ig 2 283 210 forint bérleti díjhátralékot és 206 212 forint rezsitartozást halmozott fel.

Mivel a Ceglédi Tankerületet többször felszólítottuk a bérleti díj megfizetésére, de a felszólítások ellenére sem a bérleti szerződést nem kötötte meg az önkormány-

zattal, sem a tartozást nem fizette meg, az önkormányzat kénytelen bírósági úton érvényesíteni a követelését. Az utolsó ügyvédi felszólító levelet 2017. március 13. napján vették át Cegléden. Amennyiben április 15. napjáig nem kerül sor a szerződés aláírására és a tartozás kiegyenlítésére, az önkormányzat megindítja a peres eljárást.

#### • Folytatja az önkormányzat a tavaly megkezdett utépítési, illetve az évek óta tartó járdaépítési programját. Mely területeken épül az idén szilárd burkolatú út, illetve járda? Mikorra várható a munkálatok megkezdése és befejezése?

Az önkormányzat idei költségvetése összesen 184,5 millió forint saját forrású (nem hitel és nem pályázati támogatás) előirányzatot tartalmaz utak és járdák építésre, és további 13 millió forintot utak és járdák tervezésére. Ilyen összegű – összesen majdnem 200 millió forintnyi – saját erős út-, illetve járdaépítésre még nem volt példa önkormányzatunk történetében. Hogy ez lehetővé vált, az elmúlt tíz év szívós, következetes és sikeres gazdálkodásának az eredménye.

A feladatok száma azonban végtelen, így minden évben – még ilyen jelentős saját fejlesztési forrás esetében is – nagyon nehéz a képviselő-testületnek eldöntenie, hogy mely utak, járdák megépítését vegye előre a rangsorban. Az idei évben ez a helyzet még azzal is bonyolódik, hogy vannak beadott, de még el nem bíralt, nagyon jelentős útépítési pályázataink, így a döntéseinknél azt is figyelembe kell vennünk, hogy mi a sorrend akkor, ha ezeken nyernünk, illetve mi a sorrend akkor, ha nem.

Minden szempontot mérlegelve, március 30-án a képviselő-testület három szilárd burkolatú út és három járda megépítésére indította meg a kivitelező kiválasztására vonatkozó közbeszerzést.

A tervezett utépítések: a Báthory utcai út folytatása a tulajdonjogilag rendezett határig (300 méter a még burkolatlan 550 méteres szakaszból) – Kálvária utca felső szakasza (334 méter) – Lahner György utca: a pilisszentiváni önkormányzattal közösen (622 méter, a fele összegre a fedezetet Pilisszentiván Község Önkormányzata biztosítja).

A tervezett járdaépítések: a Fő utcai járda folytatása a Budai út páros oldalán a Gesztenye utcától az Ady Endre utcáig (350 méter) – a Nyár utca páros oldalán a Dugonics utcától a Kisfaludy utcáig, ott átvéve a Manhertz Erzsébet térre (500 méter) – a Szabadság utca és a Kisfaludy utca kereszteződésében (20 méter, az árok egy szakaszának befedésével, védőkorláttal).

Ha mindkét közbeszerzési eljárás eredményes lesz, akkor akár június közepén megkezdődhetnek a munkálatok, és szerencsés esetben a tervezett kivitelezések mindegyike még az idén be is fejeződhet.



## MÁRCIUS 30. RENDES ÜLÉS

### Rendőrségi beszámoló

A Rendőrségről szóló törvény értelmében a rendőrkapitány személyesen vagy képviselője útján évente köteles beszámolni a rendőrkapitányság illetékességi területén működő települési önkormányzat képviselő-testületének a település közbiztonságának helyzetéről, a közbiztonság érdekében tett intézkedésekről és az azzal kapcsolatos feladatokról. A törvénynek megfelelően a rendőrség írásban elkészítette a 2016-os közbiztonsági beszámolót, melyet Koczka Gábor rendőr alezredes ismertetett röviden a képviselőkkel. Elmondta, hogy tavaly összesen 200 bűncselekmény történt Pilisvörösváron, ezek nagyrészt vagyon elleni bűncselekmények: lopás (30 eset), lakásbetörés (11 eset), személygépkocsi-feltörés (1 eset), rongálás (11 eset). Az őrsparancsnok elmondta azt is, hogy bár a rendőrök közterületi jelenléte növekedett, a bűnesetek megelőzése érdekében a közterületi jelenléte tovább kell növelni.

Gromon István polgármester megelégedéssel nyugtázta azt, hogy a 2016. évben településünkön jelentősen csökkent a lopások és a gépkocsi-feltörések száma, s köszönetét fejezte ki a rendőrségnek az ezzel kapcsolatos eredményes megelőző tevékenységért. Ugyanakkor felhívta Koczka Gábor őrsparancsnok figyelmét arra, hogy nagyon elszaporodtak a városban a közterületi rongálások, s ezek nagy esztétikai és anyagi károkat okoznak a városnak. Koczka Gábor ígéretet tett arra, hogy a rongálások megelőzésére, illetve a tettesek felderítésére még nagyobb figyelmet fognak fordítani a jövőben. (45/2017. határozat – 11 igen)



### A Gradus-terem ajándékozása az önkormányzatnak

A Német Nemzetiségi Óvoda Gradus tag-óvodája a Hősök tere 3. szám alatti, önkormányzati tulajdonú ingatlanon működik. 1991-ben a Gradus Egyesület az önkormányzat telkén egy többfunkciós termet építtetett, amely egy összekötő folyosóval kapcsolódik az óvodához. A termet azóta az egyesület és az óvoda közösen használja.

# ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS

## MÁRCIUS 14. RENDKÍVÜLI ÜLÉS

### Praxisváltás a rendelőben

Dr. Fekete Sándor házi orvos befejezni szándékozik aktív házi orvosi tevékenységét, ezért kérelmet nyújtott be az önkormányzatnak, melyben jelezte, hogy praxisjogát 2017. július 1-jei hatállyal át kívánja adni dr. Szender Ildikó Katalin házi orvos-



Dr. Fekete Sándor házi orvos és utódja, dr. Szender Ildikó

nak, és kérte az önkormányzattal 1995-ben kötött egészségügyi ellátási szerződésének megszüntetését. Dr. Fekete Sándor praxisa jelenleg kb. 800 főt lát el, ami kis házi orvosi körzetnek minősül. A képviselő-testület hozzájárult a praxisjog átadásához. (42/2017. határozat – 9 igen)

### Ismét a horgászegyesület a bérlője a bányatavaknak

A pilisvörösvári bányatavak halgazdálkodási jogára vonatkozó, 2002. február 11.



napján kelt 15 éves haszonbérleti szerződés 2017. április elsején lejárt, ezért a képviselő-testület a bányatavak halgazdálkodási jogának haszonbérletére januárban pályázatot írt ki. A pályázati felhívásra egyetlen pályázat érkezett, mégpedig a jelenlegi haszonbérletől, a Pilisvörösvári Horgász Egyesülettől. A pályázat minden tekintetben megfelelt a kiírásnak, ezért az önkormányzat újra velük köti meg a tizenöt évre, azaz 2032. március 31-ig szóló haszonbérleti szerződést.

A szerződés keretében a halászati jogért cserébe a horgászegyesület vállalja a tavak fenntartásával kapcsolatos költségeket, 250 000 Ft/év halgazdálkodási haszonbérleti díj megfizetését, a vízterület biológiai védelmét, a halak védelmét, valamint a területen élő más fajok védelmének biztosítását, betegségük esetszerű gyógyszeres kezelését, a halgazdálkodási terv elkészítését, a tavak partján lévő bódék, stégek és egyéb építmények 5 éven belüli, azaz 2022. április 1-jéig való elbontásában való együttműködést, a tavakra készült tájépítészeti koncepcióterv megvalósításában az önkormányzattal való együttműködést és a tópart vízfelülettől mért 5 méteren belüli területének rendben tartását. (44/2017. határozat – 9 igen)



Az óvoda a Gradus-terem nélkül ma már gyakorlatilag működésképtelen, hiszen a testnevelésórák megtartásához szüksége van egy tornateremre. Gondot jelent az épület tulajdoni megosztottsága az épület karbantartása szempontjából is (pl. 2014-es tetőjavítás stb.). Az önkormányzat 2015-ben meg akarta vásárolni a termet, de a kezdetben biztató tárgyalások után végül a vételárban nem sikerült megegyezni, így az adás-vételre nem került sor. 2016-ban felmerült egy olyan jogi megoldás, amelynek során az önkormányzat a terem tulajdonosává válik, s így attól kezdve annak fenntartási költségeit is állja, de egy 10 éves időintervallumon belül az egyesület az eddigi időkeretben a termet továbbra is ingyenesen használhatja az egyesületi célok ellátásához.

A Gradus Egyesület tagsága a 2017. március 6. napján megtartott ülésén egyhangúlag elfogadta ezt az ajánlatot, és egy ajándékozási szerződés keretében az önkormányzat tulajdonába adja a termet. Az egyesületet az ajándékozási szerződés megkötésétől számított 10 évig ingyenes teremszolgáltatási jog illeti meg a Gradus-teremre vonatkozóan, az egyesület alapszabálya szerinti célok ápolása érdekében. A termet az egyesület bérbé is adhatja az alapszabályában meghatározott cél elérésre érdekében, de az óvoda működését és a környéken lakók nyugalma a bérbeadással, működéssel, a terem használatával nem veszélyeztetheti. (47/2017. határozat – 11 igen)

## Intézményvezetői pályázatok kiírása

Három intézményvezetői pályázatot is kiírt ezen az ülésen a képviselő-testület, mivel az érintett intézményekben a vezető 5 éves megbízatása néhány hónap múlva lejár. Elsőként a Gazdasági Ellátó Szervezet (GESZ) vezetői feladatainak ellátására írták ki a pályázatot, mivel a jelenlegi vezető, Krausz Valéria megbízatása augusztus 15-én lejár. (51/2017. határozat – 11 igen)

Szintén augusztus 15-én jár le a Lige-ti Csepere-dő Német Nemzetiségi Óvoda vezetőjének, Lovász Ferencnek a vezetői megbízatása, így erre a posztra is kiírta most a pályázatot a képviselő-testület. (53/2017. határozat – 11 igen)

Ugyanez a helyzet a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda magasabb vezetői feladatának ellátásával is. Juhász Lige-ti Katalin intézményvezető megbízatása szintén augusztus 15-én jár le, így itt is ki kellett most írni az intézményvezetői pályázatot. (55/2017. határozat – 8 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)

Mivel a két óvoda esetében nemzetiségi nevelést folytató intézményről van szó, Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata az intézményvezető kiválasztásában egyetértési joggal rendelkezik. Az NNÖ támogatta a pályázati felhívásokat,

de kérte, hogy a pályázati kiírásokban szerepeljen az, hogy az elbírálásnál a német nemzetiségi végzettség, illetve a német nemzetiséghez való tartozás előnyt jelent.

Mindhárom álláspályázat megtalálható a kozigallas.hu-n.

## Emléktábla Wenczl József tiszteletére

Fogarasy Attila és Peller Zoltán, valamint 245 támogató kérelmet nyújtott be az önkormányzathoz, hogy a képviselő-testület járuljon hozzá ahhoz, hogy Wenczl József táncpedagógus-koreográfus emlékére egy emléktáblát helyezzenek el a Művészetek Háza falán. Mind az intézmény vezetője, mind a képviselő-testület támogatta a kezdeményezést. A tábla elkészítésének és elhelyezésének költségét a kérelmezők vállalták, de mind a német nemzetiségi önkormányzat, mind a városi önkormányzat 50-50 ezer forinttal támogatja azt. (48/2017. határozat – 11 igen)

## Pályázat a Templom téri iskola udvarának felújítására

Már 2015-ben és 2016-ban is indult az önkormányzat azon a pályázaton, mely a Templom téri iskola udvarának sportudvarra történő alakítását célozza meg, de egyik esetben sem nyert a pályázat. Most idén újra kiírták ezt a pályázatot, maximumán 20 millió forintos támogatással, 35%-os önrésszel. Bár 2017. január 1-je óta az iskola működtetője már nem az önkormányzat, hanem a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Érdi Tankerülete, a képviselő-testület mégis úgy döntött, hogy mivel az épület tulajdonosa továbbra is az önkormányzat, továbbá az iskolába járó gyermekek döntő többsége pilisvörösvári, újra elindul a pályázaton, és a kb. 30,5 millió forintos projekthez biztosítja a több mint 10,5 millió forintos önrészt. (A döntésről további részleteket olvashatnak a polgármesteri interjúban, illetve a témával kapcsolatos levélváltás olvasható az újság 12. oldalán.) (58/2017. határozat – 11 igen)

## Újabb járdák épülnek a város különböző részein

Megindította a közbeszerzési eljárást a képviselő-testület azon járdák megépítéséhez, amelyekhez a költségvetési rendeletben a fedezetet az év elején már biztosította. A most elfogadott határozat szerint az idei évben a következő helyeken épül járda: a Szabadság utca és a Kisfaludy utca kereszteződésében (20 m), a Budai út páros oldalán a Gesztenye utcától az Ady Endre utcáig (350 m) és a Nyár utca páros oldalán a Dugonics utcától a Kisfaludy utcáig, ott átvezetve a Manhercz Erzsébet térre (500 m). A kivitelező kiválasztására a közbe-



szerezi ajánlati felhívást nyolc cég részére küldték meg. A tényleges kivitelezés megkezdése a nyár közepére várható. (59/2017. határozat – 11 igen)

## Útépítések kivitelezőjének kiválasztása

Ugyancsak megindította a közbeszerzési eljárást a képviselő-testület azon szilárd burkolatú utak megépítésére, amelyekhez a költségvetési rendeletben a fedezetet az év elején már biztosította. A határozat szerint a következő utak szilárd burkolattal történő ellátására történik meg a kivitelező kiválasztása: a Báthory utca folytatása a tulajdonjogilag rendezett határig (300 m), a Kálvária utca felső (vasúti hídon túli) szakasza (334 m) és a Lahner György utca (Pillisszentiván Önkormányzatával közösen, 622 m). A közbeszerzési eljárás keretében hét céget kértek fel ajánlattételre. (60/2017. határozat – 11 igen)

## Beszámoló a szennyvíztisztító telep és szennyvízcsatorna-hálózat 2016. évi üzemeltetéséről

Az önkormányzatnak a DMRV-vel kötött víziközmű szerződése alapján az üzemeltetőnek a szennyvíztelep és a csatornahálózat üzemeltetéséről tájékoztatási kötelezettsége van. A DMRV-től kért és kapott adatok alapján a polgármesteri hivatal műszaki osztálya elkészítette a víziközművek működtetéséről szóló 2016. évi beszámolót.

Ennek fontosabb megállapításai: a 2016. évi működéssel kapcsolatban a DMRV által megküldött anyagok pénzügyi részt nem tartalmaznak; visszatérően gondot okoz a nagyarányú – közel 30%-ot kitevő – idegenvíz, különösen olvadási időszakban és nagyobb esőzésekkor; minden átemelőnél nagy gond a szennyvízben lévő szálas és darabos anyag (gumicsizma, labda is került már elő, de leginkább pelenka, törülköző, fehérnemű és ezek maradványai), ami meghibásodást okoz az átemelőknél; a kibocsátott víz minősége alapvetően megfelel az előírásoknak, a patak vize a szennyvíztelep előtt rosszabb, mint utána; a 2016. évre elkészített gördülő fejlesztési tervben szereplő átemelők elektronikai, irányítás-technológiai felújítása nem történt meg, pedig erre nagy szükség lenne, ugyanúgy, mint a Sírály utcai átemelőbe egy muncher

(daráló) telepítésére; a DMRV 2013 óta több mint 150 milliós bérleti díjtartozást halmozott fel az önkormányzat felé.

A beszámolóval kapcsolatos határozatában a képviselő-testület rögzítette a DMRV Zrt. bérleti díjtartozását, és ismételten követeli azok megfizetését, továbbá felhívta az üzemeltető figyelmét arra, hogy fokozza a hálózati csatornatisztításokat; az idegenvíz mennyiségének csökkentése érdekében a 2013. óta nem végzett ellenőrzéseket sürgősen kezdje meg; a bérleti díj terhére gyorsítsa fel a jóváhagyott fejlesztéseket; a korábbi csatornahálózat házi átemelőit vegye át. (61/2017. határozat – 11 igen)

### Vendéglátó büfé lehet a tavaknál

A közelmúltban elkészült a pilisvörösvári bányatavak fejlesztésére vonatkozó tájépítészeti koncepcióterv. A terv tartalmaz a Pálya-tó közelében egy büfét, amely a mostani halórház mellett létesülne. (A terv szerint kb. 35 m<sup>2</sup> lenne maga a vendéglátó egység, mellette pedig egy nyitott terasz szolgálna a látogatók kiszolgálására.) A képviselő-testület most úgy döntött, hogy a büfé megvalósítható még a nagyobb fejlesztések megkezdése előtt, és úgy tűnik, igény is lenne rá, hiszen télen a korcsolyázás vonzotta a látogatókat, jó időben pedig sokan járnak erre sportolni vagy sétálni. Az a döntés született, hogy egy 100 m<sup>2</sup> nagyságú területet pályázati eljárás keretében, próbaképpen, erre a célra bére ad az önkormányzat, ha lesz rá jelentkező. (63/2017. határozat – 11 igen)

### Közterületek elnevezése

Három, eddig csak helyrajzi számmal létező közterület kapott nevet a mostani ülésen. Az egyik a Bányató utcától a Sas utcáig vezető 4587 hrsz.-ú, kivett, saját használatú út megnevezésű magánút, mely mostantól a Városliget sétány nevet viseli.

A másik a 2299 hrsz.-ú, kivett, közterület elnevezésű ingatlan, amely a Kápolna utcából nyílik, a Tó-dűlő irányába húzódik, és hivatalos elnevezéssel még nem rendelkezik. Mivel a területen lakók évtizedekkel ezelőtt a Kápolna utcáról kaptak házszámot, így ez a szakasz mostantól hivatalosan is a Kápolna utca része lett.

A harmadik, a 2317/4 hrsz.-ú, kivett, önkormányzati tulajdonban lévő út a Kápolna utcában lévő ingatlanok megosztásával jött létre, a Kápolna utcával párhuzamosan. A telekosztásokat követően létrejött ingatlanoknak kizárólag a 2317/4 hrsz.-ú úttal van közterület-kapcsolatuk, így az újonnan kialakult út elnevezése szükségessé vált a helyi rendelet alapján. Mivel az utca a Szabályozási Tervben szereplő majdani záportározó közeléből indul, a Záportározó utca nevet kapta. (65., 66., 67./2017. határozat – 10 igen)

### Pert indít az önkormányzat a Ceglédi Tankerület ellen

Pert indít az önkormányzat a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Ceglédi Tankerülete ellen, mivel a nevelési tanácsadó által használt helyiségek egy része után 2015. április 1. óta nem fizeti a bérleti díjat, és így 2017. március 7-ig 2 283 210 Ft bérleti díjhátralékot és 206 212 Ft rezsiartozást halmozott fel. A képviselő-testület úgy döntött, hogy amennyiben 2017. április 15. napjáig a Ceglédi Tankerület nem fizeti meg a felhalmozott használati díj és közműdíj tartozását, akkor az önkormányzat keresetet nyújt be, és peres eljárást indít a tartozás behajtása érdekében. (68/2017. határozat – 10 igen)

### Városi internetes újság alapítása

Napjainkban az információáramlás sebessége egyre gyorsul, egyre nagyobb az igény az önkormányzattal szemben is a folyamatos, napi szintű, rövid szövegekkel, sok képpel, esetleg videofelvétellel történő azonnali tájékoztatásra. Egyre több önkormányzat hoz létre saját internetes újságot, ami egy önkormányzati honlaphoz képest jóval dinamikusabb tájékoztatási felületet jelent, és folyamatosan közli az állampolgároknak címzett híreket, információkat, rövid szövegekkel, sok képpel, esetleg videofelvétellel. Hamarosan Vörösvárnak is lesz egy ilyen internetes újságja, vorosvarihirek.hu címen.

Egy internetes oldalt folyamatosan kezelni és frissíteni kell, a híreket, közleményeket meg kell írni, a szükséges fotókat, videókat el kell készíteni, majd mindezeket a honlapra fel kell tölteni. Ehhez komoly informatikai ismeretekkel is rendelkező kommunikációs szakember kell, ezért az internetes újság működtetésére a képviselő-testület létrehoz a polgármesteri hivatalban egy sajtóreferens – internetes újságszerkesztői státuszt. (69/2017. határozat – 8 igen, 2 nem)

### Járda és futópálya tervezése

A 2017. évi költségvetésben a testület fedezetet biztosított az Iskola utcai járda felújítására és a Nagy-tó körüli sétány és futópálya terveinek elkészítésére. A projektek megvalósítása érdekében a polgármesteri hivatal árajánlatkéréseket küldött ki 10 cégnek az Iskola utcai járda, valamint a Nagy-tó körüli sétány és futópálya kiviteli terveinek elkészítésére. Az árajánlatkérésre 3 árajánlat érkezett. Az ajánlatok kiértékelése után a képviselő-testület most úgy döntött, hogy az Iskola utcai járda felújítása kiviteli terveinek elkészítésével a Nóvia Mérnöki Iroda Kft.-t bízza meg bruttó 1 803 400 Ft tervezési díjjal, a Nagy-tó körüli sétány és futópálya kiviteli terveinek elkészítésével pedig a CTB Mérnökiroda Kft.-t bízza meg bruttó 2 705 100 Ft tervezési díjjal. (70/2017. határozat – 10 igen) ■

### Egyéb rendeletek, határozatok:

43/2017. határozat – Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szakorvosi Rendelőintézete Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról

46/2017. határozat – Együttműködési megállapodás kötése a Pest Megyei Rendőr-főkapitánysággal a Lakosság-orientált Rendőrségi Modell alapján, a 2017. évre

49/2017. határozat – A Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosítása, módosító okiratának elfogadása

50/2017. határozat – A Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár, Pilisvörösvár Szervezeti és működési szabályzatának (továbbiakban: SZMSZ) módosítása

57/2017. határozat – A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal Alapító okiratának módosítása, módosító okiratának elfogadása (vállalkozói tevékenység szabályozása miatt)

62/2017. határozat – A Pilisvörösvár, Szondi u. 108. szám alatti önkormányzati ingatlan értékesítési pályázatának kiegészítéséről

64/2017. határozat – Pilisvörösvár Környezetvédelmi Programjának (2017–2021) jóváhagyásáról

71/2017. határozat – A polgármester 2017. évi illetményének jogszabály szerinti helyesbítéséről

72/2017. határozat – A polgármester költségterítésének jogszabály szerinti helyesbítéséről

A képviselőtestület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)



A világon minden településnek van valamilyen karaktere. Lehet az a karakter vonzó vagy taszító, érdekesen színes vagy unalmasan szürke, de valamilyen módon mindenképpen meghatározható, jellemezhető, leírható.

## KÉSZÜL PILISVÖRÖSVÁR ARCULATI KÉZIKÖNYVE

Vannak országok, ahol a települések karakterének vizsgálatával már régóta foglalkoznak, és az értékében gazdag, látványában vonzó karakterű települések jellegének megőrzésére, illetve az esetleg kellemetlen épített környezet javítására töreksenek. Ennek érdekében a település karakterét, arculatát vizsgálják, jellemzik, bemutatják, majd ajánlások és építési szabályok útján az új építéseket és felújításokat az adott arculat erősítésének vagy javításának irányába terelik.

A turisták által megsodált sok szép európai városban éppen ezeknek az intézkedéseknek köszönhető az a rendezett városkép, megragadó hangulat, ami miatt sajátosan szépek látjuk őket.

Magyarország ehhez a gondolkodásmóddhoz csatlakozik azzal, hogy a Településképi törvény alapján ebben az évben szeptember végéig minden településnek el kell készítenie a települési arculati kézikönyvét (TAK) és az erre támaszkodó településképi rendeletét. A települési arculati kézikönyv a településeket sajátos karakterű településrészekre bontva vizsgálja. Megkeresi azokat a jellegzetes épített elemeket (beépítéseket, háztípusokat, kerítéseket, építőanyagokat, kerteket, kis építményeket), amelyek a városrész han-

gulatát, arculatát leginkább meghatározzák, majd ezeket a jellemzőket rendszerezzi és írásban összefoglalja.



Pilisvörösváron például a város közepén, a 10-es út kanyarja által körbezárt területen a hagyományos, sváb népi jellegű lakóépületek jellemzőek. Ezek általában terméskő alapozással épültek, amire kő-, tégl-, vályog- vagy vegyes teherhordó falazat készült. A falazatot mészhabarcscsal vakolták be, majd fehérre meszelték. A vakolatkeret megjelenésével egy időben a homlokzat is különböző színeket kapott. A lábazat eleinte nem különült el a homlokzat többi részétől, később cementszürkére színezték. A XX. század közepétől a lábazati falat terméskőből építették.

A városközponton belül, a Fő utca mentén meghatározó a zárt sorúan épített, kapualjas, az utca felé boltokkal nyíló, az udvari szárnyban lakásokat tartalmazó háztípus. Ezeknek szépen tagolt, vakolt homlokzatuk van, egy sor álló ablakkal, cseréppel fedett magas tetővel. Itt tehát ezek adják a városrész arculatát.

Hasonlóan meghatározható a településrész karaktere a város történeti központjában, a Bányatelepen, a

Mindenkit kérünk és biztatunk arra, hogy ha van régi fényképe, amin akár csak a háttérben is, de látszik egy szép régi ház, azt vagy beszkennelve küldje be hozzánk az [info@pilisvorosvar.hu](mailto:info@pilisvorosvar.hu) e-mail-címre, vagy személyesen hozza be a Városházára a főépítési fogadóórákban (hétfő 13–17 óra), mi a képet beszkenneljük és rögtön vissza is adjuk.

Karátsonyi-ligeten, a Szentiváni-hegyen, a napjainkban beépülő területeken (pl. Északi lakóközrét), a kertés mezőgazdasági területeken stb.

A szocializmus 40 éve sok magyarországi települést fosztott meg sajátos hangulattól azzal, hogy ideológiájában és építési gyakorlatában is hűtlenné vált az építészeti hagyományokhoz. Pilisvörösváron is meglátszanak ennek az időszaknak a sajnálatos nyomai: az egységes, sajátos településképet sok helyen megtörték, jellegtelen vagy idegen épületekkel váltották fel. A régebbi városrészek esetében tehát fontos, hogy megismerjük a régi arculatukat, mert az segít abban, hogy a város önmagához visszatérő módon fejlődjön tovább. Az újabb városrészek esetében pedig olyan új építési kultúra megkeresésére van szükség, amely által a kortárs építészet eszközeivel arányos, harmonikus, a hely szelleméhez illő házak születnek.

Az arculati kézikönyv a településrészek bemutatása után ajánlásokkal és jó példákkal (fotók és sematikus rajzok segítségével) fogja illusztrálni, hogy a város, illetve az egyes városrészek sajátos arculatát milyen építészeti elemekkel, megoldásokkal lehet a jó irányban megerősíteni.

Reméljük, hogy a kézikönyv sokaknak segít jobban megismerni saját lakóhelyüket, és jó tanácsokkal szolgál az építetőknek abban, hogy milyen házat építsenek!

*Kálmán Kinga főépítész  
Fotó: Polgármesteri Hivatal*



Az arculati kézikönyv készítése kapcsán április 3-án lakossági fórumot tartottak a Művészetek Házában, amin a PiliTV stábjá is jelen volt. A tudósítást megtalálják az interneten is.

A Templom Téri Iskola tantestülete levelet írt az önkormányzatnak az iskolaudvar felújításának ügyében. Gromon István polgármester válaszelevélben részletes képet ad az iskolaudvar felújításának ügyéről: ez előzményekről, az ügy jelen állásáról, az önkormányzat szerepvállalásáról.

## A TEMPLOM TÉRI ISKOLA UDVARFELÚJÍTÁSÁRÓL

Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola  
Deutsche Nationalitätenschule am Kirchplatz  
2085 Pilisvörösvár Templom tér 19.

Gromon István  
Polgármester Úr részére  
Pilisvörösvár  
Fő tér 1.

Tárgy: iskolaudvar

Tisztelt Polgármester Úr!

A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola Tantestülete a féléves értekezletén úgy döntött, hogy az iskolaudvar ügyében ismételten megkeresi Önt.

Iskolánk majd két évtizede évről évre jelezte az önkormányzat felé, hogy az iskola udvara felújításra szorul. Az idő elteltével oly mértékben romlott az udvar állapota, hogy a mindennapi használatban balesetveszélyes, testnevelésórák és sportprogramok megtartására alkalmatlan. Az udvar ünnepélyeink színtere is egyben, amely egyre kevésbé méltó és alkalmas ezek megrendezésére.

Több alkalommal adtunk be pályázatot is, sajnos sikertelenül. Ezért is jelentette számunkra a reményt Polgármester Úr Tantestület felé tett azon ígérete, hogy amennyiben nem nyer a pályázat, az Önkormányzat saját forrásból fedezi a kivitelezést.

A szülők ennek támogatására számos segítséget ajánlottak fel mind anyagi hozzájárulásban, mind munkában, illetve ezek megszervezésében. Nem értjük, hogy a pályázat sikertelensége miért vonja maga után az önkormányzati támogatás megvonását, és az indoklást sem, hogy 2017.01.01-jével átadták a működtetési feladatokat.

Úgy gondoljuk, hogy az iskola és az itt tanuló pilisvörösvári gyerekek továbbra is a város szerves részét képezik. Az, hogy hol és milyen körülmények között töltik általános iskolás éveiket, a városnak épp úgy felelőssége kell legyen, mint a jelenlegi fenntartónak. Az önkormányzati fenntartás és működtetés éve alatt sokszor sok mindent megoldottunk saját erőnkönkből, vagy a szülők segítségével. Sajnos az udvar kérdésének nagyságrendje és műszaki állapota miatt mindig is meghaladta lehetőségeinket.

Kérjük a Polgármester Urat és a Képviselő-testületet, hogy a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola udvarának felújítása érdekében tegyenek hathatós lépéseket!

Bízunk abban, hogy az iskolaudvarunk projektje is beilleszthető a város szépítését szolgáló fejlesztések közé – még ebben a gazdasági évben.

Pilisvörösvár, 2017.02.15.

Tisztelettel: *a Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola Tantestülete*

*A levél végén 64 tantestületi tag aláírása szerepel – a szerk.*



Pilisvörösvár Város Polgármestere  
2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
E-mail: polgarmester@pilisvorosvar.hu;  
tel.: 06-26/330-410; fax: 06-26/330-132

Tárgy: A Templom téri iskola udvarfelújításának ügye

A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola tantestületének  
2085 Pilisvörösvár, Templom tér 19.

Tisztelt Tantestület!

A Templom téri iskola udvarának felújításával kapcsolatos 2017. február 15-én kelt levelükre az alábbi választ adom.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a rendszerváltozás óta folyamatosan nagy gondot fordított az önkormányzati intézmények épületeinek, köztük a Templom téri iskola épületének felújítására és fejlesztésére. Mind az öt óvodában, a Napos Oldal Szociális Központban, a Művészetek Házában, a Zeneiskolában, a két általános iskolában és a Szakorvosi Rendelőben is jelentős fejlesztések, felújítások történtek (nyílászárócserék, homlokzatfelújítások, vizesblokk-felújítások, tetőfelújítások, akadálymentesítés, hozzáépítések, bővítések).

A Templom téri iskolában rögtön a rendszerváltozás után tornaterem épült, majd a külső nyílászárók cseréje történt meg, és részleges tetőcsere is volt. Az utóbbi tíz évben, az én polgármesterségem alatt a legnehezebb gazdasági években is kiemelt figyelmet fordítottunk a Templom téri iskola épületeinek karbantartására, felújítására, összesen 63 073 054 forint költséggel. Mivel a jót könnyű elfelejteni, kigyűjtöttem a Hivatalban az elmúlt 10 évben az önkormányzat által a Templom téri iskolára évente fordított karbantartási és felújítási kiadásokat. Íme az adatok:

Év	Beruházás műszaki tartalma	Kiadás
2007.	Fénymásoló, fax-javítás, karbantartás; Kazánjavítás, karbantartás; Védőrácsok az ablakokra; Kisjavítások	630 572 Ft
2008.	Tetőtéri szint ráépítésének tervezése; Biztonsági rács jótéjesítési garancia; Csatornabekötés; Fénymásoló, fax-javítás, karbantartás; Kazánjavítás, karbantartás; Linóleumcsere (I. emelet); Armatúra csere a 4-es teremben; Kisjavítások	4 119 097 Ft
2009.	Villanykorszerűsítés (Kisiskola felől); Tetőfelújítás; Fénymásoló, fax-javítás, karbantartás; Kazánjavítás, karbantartás; Linóleum-felújítás; Tornacsarnok létra, függöny; Kerítés-karbantartás; Kisjavítások	11 464 994 Ft
2010.	Fénymásoló, fax-javítás, karbantartás; Kazánjavítás, karbantartás; Folyosó-felújítás (földszint); Tanterem tisztasági festés; Kisjavítások	2 343 021 Ft
2011.	Tetőfelújítás; Lapos tető javítása; Kéménybeélelés	10 022 140 Ft
2012.	Burkolatjavítás; Vízszelési munkák; Tetőfelújítás	3 129 915 Ft
2013.	Üvegteglá ablakok; Homlokzatjavítás	2 591 524 Ft
2014.	Parkettafelújítás; Vakolatjavítás; Tantermi padlóburkolatok cseréje; Villanszerelés; Tetőjavítás; Vízvezeték cseréje; Kerékpártároló a kisiskolába; Kisiskolába járda; Tornaterem világítás	7 814 136 Ft
2015.	Tantermi padlóburkolat cseréje; Vizesblokk felújítása; Lépcsőház tisztasági festése; Fénycsőarmatúrák felújítása; Térrelválasztó függöny felújítása; Kazánjavítás (fűtőtagcsere); Kerítésátalakítás; Kisiskola tetőfedése; Homlokzatfelújítás	12 379 310 Ft
2016.	Fénycsőarmatúrák felújítása, cseréje; Tantermi padlóburkolatok cseréje; Lépcsőház tisztasági festése; Villanszerelés; Leszakadt ereszcatorna javítása; Beszakadt szennyvízcatorna javítása (udvaron); Villámvédelmi rendszer teljes felújítása	8 578 385 Ft
	<b>Összesen (tiz év alatt):</b>	<b>63 073 094 Ft</b>

Tudom, hogy a fenti beruházások ellenére még mindig sok megoldatlan probléma van a Templom téri iskolában, s ezek közé tartozik – többek között – az udvar problémája is (kevésbé látványos, de ugyanakkora probléma például a fűtési rendszer nagyon rossz állapota is).

Az Önkormányzat teljes mértékben tisztában van a Templom téri iskolaudvar problémáival, annak súlyával, ezért is készítettet (az önkormányzat) terveket 2015-ben az udvar felújítására, egy modern sportudvar kialakítására. A tervek alapján 2015-ben az önkormányzat elkészített és benyújtott egy sportudvar-pályázatot, melynek tervezői költségbevétele szerint az udvar-felújítás költsége 30 369 232 forint. (A pályázathoz 35%-os önerőt kellett biztosítani, ami nem kevés pénz, több mint 10,5 millió forint. Ezt az önkormányzat kigazdálkodta, és a költségvetésében biztosította.)

Sajnos a pályázaton nem nyertünk, de 2016-ban újra benyújtottuk, bízva abban, hogy most már pozitív elbírálásban részesülünk. Sajnos reményeinkben másodszor is csalódnunk kellett. Ezek után merült fel bennem az a gondolat, hogy a pályázati önrészek megfelelő összegből (10,5 millió forint) megpróbálunk valamilyen csökkentett felújítási projektet megvalósítani. Sajnos a szakértői vizsgálat eredménye az lett, hogy az udvarfelújítás ügyében nem jöhet szóba minimálprojekt, mivel a jelenlegi (régi) udvarburkolatot mindenképpen el kell bontani, és a tetőkről lejövő csapadékvizet az új burkolat alatt mindenképpen össze kell gyűjteni egy zárt csapadékvízvezető-rendszerbe, majd az udvart újra kell burkolni. Ez a munka minimálisan 22-23 millió forintba kerül, s értelmesen nem bontható kisebb részletekre, ütemekre.

Raadásul – akaratunk ellenére – 2017. január 1-től mindkét általános iskolánkat és a zeneiskolát állami vagyonkezelésbe kellett adnunk. Az önkormányzatoktól az állam elvonta azon pénzeszközöket, amiből korábban az iskolák működtetését részben finanszíroznunk tudták. Azok a pénzeszközök most az államnál, illetve a Klebelsberg Intézményfenntartó Központnál vannak. A jogszabályok egyértelműen meghatározzák, hogy ettől kezdve mindennemű karbantartás, felújítás és fejlesztés a KLIK feladata. A Tankerületi Központtal kötött Vagyonkezelési szerződés III./25. pontja szerint az átadott „vagyon értékének, állagának megővéséről, karbantartásáról, a szükséges felújítások, pótlások, cserék kivitelezési munkálatai – ezekhez csatlakozó vezetérendszer működőképes állapotának biztosításáról, az átvételkor állapotnak megfelelő szinten tartásáról gondoskodik”.

Az új önkormányzati törvény, az Mtv. alapján az önkormányzatnak – igen jelentős támogatás-megvonások terhe mellett – mindenképp a kötelező feladatait kell ellátnia, melyek a következők:

- „1. településfejlesztés, településrendezés;
2. településüzemeltetés (köztemetők kialakítása és fenntartása, a közvilágításról való gondoskodás, kéményseprő-ipari szolgáltatás biztosítása, a helyi közutak és tartozékainak kialakítása és fenntartása, közparkok és egyéb közterületek kialakítása és fenntartása, gépjárművek parkolásának biztosítása);
3. a közterületek, valamint az önkormányzat tulajdonában álló közintézmény elnevezése;
4. egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód segítségét célzó szolgáltatások;
5. környezet-egészségügy (közisztaság, települési környezet tisztaságának biztosítása, rovar- és rágcsálótirtás);
6. óvodai ellátás;
7. kulturális szolgáltatás, különösen a nyilvános könyvtári ellátás biztosítása; filmszínház, előadó-művészeti szervezet támogatása, a kulturális örökség helyi védelme; a helyi közművelődési tevékenység támogatása;
8. szociális, gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások;
9. lakás- és helyiséggazdálkodás;
10. a területén hajléktalanná vált személyek ellátásának és rehabilitációjának, valamint a hajléktalanná válás megelőzésének biztosítása;
11. helyi környezet- és természetvédelem, vízgazdálkodás, vízkárelhárítás;
12. honvédelem, polgári védelem, katasztrófavédelem, helyi közfoglalkoztatás;
13. helyi adóval, gazdaságszervezéssel és a turizmussal kapcsolatos feladatok;
14. a kistermelők, őstermelők számára – jogszabályban meghatározott termékeik – értékesítési lehetőségeinek biztosítása, ideértve a hétfégi árusítás lehetőségét is;
15. sport, ifjúsági ügyek;
16. nemzetiségi ügyek;
17. közreműködés a település közbiztonságának biztosításában;
18. helyi közösségi közlekedés biztosítása;

19. hulladékgazdálkodás;

20. távhőszolgáltatás;

21. víziközmű-szolgáltatás, amennyiben a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény rendelkezései szerint a helyi önkormányzat ellátásért felelősnek minősül.”

Fentiekből egyértelműen következik, hogy az Önök levelének a címzettje a KLIK (Klebelsberg Központ Érdi Tankerületi Központja) kellett volna, hogy legyen, az udvarfelújítás (és minden más felújítás is) az ő kötelességük. A 2016. decemberi intézményvezetői megbeszélésen ezért kifejezetten kértem Kalmár Éva igazgató asszonyt, hogy a 2017. január 1-jei átadás után azonnal hivatalos formában kérelmezze és sűrűsse a KLIK-nél az udvar felújítását.

Nem tudok arról, hogy Igazgató Asszony részéről történt-e ilyen kezdeményezés, de én a magam részéről még az Önök levelének megérkezése előtt személyesen egyeztettem Sárközi Mártával, a Klebelsberg Központ Érdi Tankerületi Központja igazgatójával az udvarfelújítás ügyéről, s kértem, hogy mindent tegyen meg annak érdekében, hogy az udvarfelújítás minél előbb megtörténjen. Sárközi Márta tankerületi igazgató asszony pozitívan reagált, s megígérte, hogy keresni fogja a lehetőségeket a szükséges forrás megszerzésére.

Néhány héttel később megjelent egy pályázat „Önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések támogatására” címmel, amelynek keretében az önkormányzat – bár már nem fenntartója és nem is működtetője az iskolának – mint tulajdonos ismét pályázhat iskolaudvar felújítására. Ekkor ismét beszéltem Sárközi Márta tankerületi igazgató asszonnyal, elmondtam neki, hogy az önkormányzatnak szándékában áll indulni ezen a pályázaton, s kértem, hogy a KLIK mint a feladat jogszabály szerint kötelezettje vegyen részt az önrész finanszírozásában, s vállalja legalább a pályázathoz szükséges önrész felét. Sárközi Márta tankerületi igazgató asszony ismét pozitívan állt hozzá a kéréshez, és megígérte, hogy egyeztet erről a KLIK elnökével. Ennek segítségével a sportudvar tervét és tervezői költségvetését egy jó hónappal ezelőtt el is küldtem Sárközi Márta igazgató asszonynak.

Nagyon bízom abban, hogy a KLIK a valóban nagyon leromlott Templom téri iskolaudvar felújításához talál majd legalább egy fél önrésznyi fedezetet. Ha mégsem így lenne, a magam részéről akkor is kész vagyok támogatni akár a teljes önrész (10,5 millió forint) önkormányzati finanszírozását. Erről már előterjesztést is készítettem. A képviselő-testület a 2017. március 30-i ülésén tárgyalja majd az erről szóló előterjesztést, és feltételezem, hogy a képviselő-testület azt támogatni fogja.\*

Úgy gondolom, ezzel az önkormányzat a jelenlegi helyzetben elment a végsőig a Templom téri iskolaudvar ügyében. Ennél nagyobb áldozatot nem tudunk vállalni, mert sem jogilag, sem pénzügyileg nem vagyunk abban a helyzetben. Ha ennél nagyobb mértékben átvállalnánk az államtól feladatot, azzal saját kötelező feladatainktól vonnánk el a megoldandó feladatokhoz képest mindig szűkös forrásokat, és még büntető támogatásmegvonásokat is előidézünk vele.

Tisztelt Igazgató Asszony, tisztelt Tantestület!

Remélem, hogy hosszú levellel sikerült átfogó képet adnom a Templom téri iskolaudvar felújításának ügyéről, s levelem alapján árnyaltabban és pontosabban látják az ügy előzményeit és jelen állását, az önkormányzat tényleges hozzáállását, szerepét és áldozatvállalását.

A gyermekek tanításában és nevelésében végzett áldozatos munkájukhoz sok erőt, sok örömet, és további sok sikert kívánok.

Pilisvörösvár, 2017. március 24.

Üdvözlettel:

*Gromon István polgármester*

\* A testület a március 30-i ülésen valóban jóváhagyta az önrész biztosítását nyertes pályázat esetére – a szerk.

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Felhívás adófizetésre

Ezúton hívom fel tisztelt adózóink figyelmét, hogy a **2017. I. félévi helyi iparüzési adó, magánszemélyek kommunális adója és gépjárműadó** befizetésének határideje **2017. március 16-án lejárt.**

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívvál együtt március hónap elején kézbesítettük Önöknek.

Határidőben történt befizetéseiket köszönjük, melylyel hozzájárul városunk működési és fejlesztési kiadásainak finanszírozásához.

**Amennyiben befizetéseiket elmulasztották volna, akkor kérem, hogy azokat mielőbb teljesíteni szíveskedjenek. Határidőt követő befizetésre az esedékesség napjától a kiegyenlítés napjáig késedelmi pótlék kerül felszámításra, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. Megkeresésükre a polgármesteri hivatal adócsoportja pótolni tudja a befizetéshez szükséges csekket.**

**Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:**

#### **Iparüzési adó beszedési számla:**

14100024-11787949-30000001

#### **Gépjárműadó beszedési számla:**

14100024-11787949-31000004

#### **Magánszemélyek kommunális adója**

14100024-11787949-42000008

#### **Egyéb bevételek beszedési számla:**

14100024-11787949-39000008

#### **Idegen bevételek beszedési számla:**

14100024-11787949-40000002

#### **Talajterhelési díj számla:**

14100024-11787949-32000007

#### **Idegenforgalmi adó beszedési számla:**

14100024-11787949-13000008

#### **Bírság számla:**

14100024-11787949-37000002

#### **Késedelmi pótlék számla:**

14100024-11787949-38000005

#### **Helyi jövedéki adó számla:**

14100024-11787949-47000003

Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy az önkormányzati adóhatóság jogosult a lejárt tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálog-bejegyzést indítani.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Felhívás talajterhelési díj bevallási és befizetési határidejére

A talajterhelési díj bevallásával és befizetésével kapcsolatban felhívom a tisztelt ingatlanulajdonosok figyelmét, hogy a bevallás benyújtásának, illetve a talajterhelési díj befizetésének határideje **2017. március 31-én lejárt.**

**Fenti határidőig, a 2016-os évet érintően, a türelmi idő lejártát követő 2016. 11. 01-től 2016. 12. 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan kellett bevallást benyújtani az önkormányzat adócsoportjához.** A bevalláshoz szükséges nyomtatvány a városi honlap Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok menüpont alól letölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál vagy ügyfélszolgálatán is beszerezhető. A bevalláshoz kérjük, hogy a bevallott vízfogyasztást alátámasztó – DMRV Zrt. által rendelkezésre álló – számlarészletező másolatát mellékelni szíveskedjenek.

A talajterhelési díjat a Sberbank Mo. Zrt.-nél vezetett **14100024-11787949-32000007 számú Talajterhelési díj beszedési számlára** átutalással is teljesíthetik.

**Amennyiben a 2016. 11. 01-től 2016. 12. 31-ig terjedő időszakra vonatkozó talajterhelési díj bevallás benyújtását 2017. március 31-ig elmulasztották, akkor kérem, hogy azt az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb teljesíteni szíveskedjenek, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírság kiszabására kerül sor.**

Azon ingatlanulajdonosoknak, akiknek az ingatlan előtt már kiépült a szennyvízcsatorna-hálózat, de még nem kötöttek arra rá, talajterhelési díjat kell fizetniük mindaddig, míg a hálózatra rá nem kötnék.

**A talajterhelési díj alapja** a szolgáltatott víz mennyisége. **A talajterhelési díj összegét** a környezetterhelési díjról szóló 2003. évi LXXXIX. törvény 12. § (2) bekezdése szerint megállapított **díjalap**, az ugyanezen törvény 12. § (3) bekezdésében meghatározott **egységdíj** és a **területérzékenységi szorzó** (Pilisvörösvár közigazgatási területén egységesen 3) szorzata határozza meg (éves díjalap x 1200 Ft/m<sup>3</sup> x 3). A törvény által meghatározott talajterhelési díj jelenleg Pilisvörösvárra vonatkozóan 3600 Ft/m<sup>3</sup>. A talajterhelési díj érvényesítését és az elszámolás módját a 9/2016. (IV.01.) önkormányzati rendelet határozza meg.

**Akinek az ingatlanán nincs építmény – és így szennyvízkibocsátása sincs –, illetve akinek a háza előtt nincsen szennyvízgyűjtő csatorna, illetve aki már Pilisszentiván**

**település csatornahálózatára rákötött, annak nem kell talajterhelési díjat fizetnie.** A díjfizetés alól mentesülő ingatlanulajdonosoknak a műszaki osztály felé nullás bevallási nyomtatványt szöveges indoklással kell benyújtaniuk.

Aki ráköt a szennyvízcsatorna-hálózatra, annak azt követően nem kell talajterhelési díjat fizetnie. A hálózatra való rákötés feltétele az érdekeltségi hozzájárulás megfizetése. Mindazok, akik az adott ütem érdekeltségi hozzájárulását nem fizették be, vagy csak annak egy részét teljesítették, a 86/2010. (IV. 29.) Kt. számú határozat alapján 290 000 Ft érdekeltségi hozzájárulást, illetve ebből az igazoltan befizetett összeg feletti részt kötelesek befizetni.

Amennyiben a talajterhelési díjjal kapcsolatban kérdése van, forduljon bizalommal az adócsoport kollégáihoz, akiket telefonon a 06-26-330-233/108, 109, 110, 111-es mellékeken érhet el. Csatorna érdekeltségi hozzájárulással kapcsolatban a 06-26-330-233/102-es melléken, míg műszaki kérdéseivel a 06-26-330-233/153-as melléken kaphat felvilágosítást.

Személyesen ügyfélfogadási időben (hétfőn 13:00–17:00-ig, szerdán 8:00–12:00 és 13:00–17:00 között) a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban kérhet segítséget.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

### Elektronikusan is kitölthető az iparüzési adóbevallási nyomtatvány

Ezúton hívom fel tisztelt vállalkozóink figyelmét, hogy városunk honlapján a **2016. évre vonatkozó iparüzési adóbevallási nyomtatvány elektronikusan kitölthető** formában is elérhető a **Vállalkozó vagyok / Nyomtatványoknál**. A bevallást elektronikusan nem lehet beküldeni, eredeti aláírással ellátva **az önkormányzat adócsoportjához 2017. május 31-ig kell benyújtani.**

Az adóbevallás elektronikus kitöltése során a program ellenőrzi, hogy minden kötelező mező kitöltésre került-e, illetve segít az adó pontos kiszámításában és a logikai hibák elkerülésében.

Kérem, hogy éljenek az elektronikus kitöltési lehetőséggel annak érdekében, hogy bevallásaikat helyesen és teljességgel kitöltve adják le.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

## NAV-on keresztül is benyújtható a helyi iparüzési adóbevallás

2017. január 1-től lehetőség van arra, hogy az adózók az állandó jellegű helyi iparüzési adóról szóló bevallási kötelezettségüket az állami adó- és vámhatósághoz (továbbiakban: NAV) teljesítsék.

Helyi adó ügyében továbbra is az önkormányzati adóhatóság jár el. A NAV a helyi iparüzési adóról szóló bevallást – befogadó nyugta kiadása mellett – tartalmi vizsgálat nélkül, elektronikusan továbbítja az adóalany által megjelölt székhely, telephely(ek) szerinti önkormányzati adóhatóságnak.

Az iparüzési adóból származó bevétel változatlanul a települési önkormányzat saját bevétele. **Tehát az adózónak az adót – függetlenül attól, hogy a helyi iparüzési adóbevallását a NAV-on keresztül**

**tül nyújtotta be – az önkormányzati adóhatóság számlájára kell megfizetnie, mely az alábbi:**

**Iparüzési adó számla:**

**14100024-11787949-30000001**

A 2016. évre vonatkozó helyi iparüzési adóbevallás benyújtásának, illetve az adó (az adóelőlegre megfizetett és a tényleges adó különbözetének) befizetési **határideje:**

**2017. május 31.**

**A helyi iparüzési adó mértéke változatlanul: 1,55%**

A NAV honlapján érhető el az Általános Nyomtatvány-

kitöltő Keretprogramra (ÁNYK) optimalizált helyi iparüzési adóbevallás kitöltő programja, a kitöltési útmutató, valamint a kitöltést segítő aktív súgó:

[http://nav.gov.hu/nav/letoltesek/nyomtatvanykitolto\\_programok](http://nav.gov.hu/nav/letoltesek/nyomtatvanykitolto_programok)



A 2016. adóév vonatkozásában a **16HIPA** jelű, a 2017. adóév vonatkozásában a **17HIPA** jelű nyomtatvány alkalmazandó.

A NAV-hoz határidőben benyújtott adóbevallást az önkormányzati adóhatóságnál teljesítettnek kell tekinteni.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Tájékoztató az iparüzési adó bevallási és befizetési határidejéről

Az **iparüzési adó** bevallásával és befizetésével kapcsolatban tájékoztatom tisztelt vállalkozóinkat, hogy a bevallás benyújtásának, illetve a 2016-os évben megfizetett adóelőleg és a 2016-os évre megállapított tényleges adó különbözetének befizetési határideje:

**2017. május 31.**

A **2016. adóévről** szóló iparüzési adóbevallást az önkormányzat adócsoportjához kell benyújtani, és az adót az alábbi számlaszámra kell megfizetni:

**Iparüzési adó számla:  
14100024-11787949-30000001**

A bevallások feldolgozása során a bevalláson szereplő **2017 szeptemberében és 2018 márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül.** Kérjük, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek 2017. 05. 31-ig tegyenek eleget, ellenkező esetben eredménytelen felszólítást követően mulasztási bírságot, illetve pótlékot számolunk fel.

A bevallási nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon **Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok** menüpont alatt letölthető vagy elektronikusan kitölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál és ügyfélszolgálatán is beszerezhető. Az elektronikusan kitöltött bevallást is eredeti aláírással ellátva kell benyújtani.

**Az iparüzési adó mértéke változatlanul: 1,55%**

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

### Tájékoztató KATA adóalanyok iparüzési adóbevallási kötelezettségére vonatkozóan

Tájékoztatom tisztelt vállalkozóinkat, hogy amennyiben **2016. január 1-től vagy a 2016. év közben a KATA szerinti 2,5 millió forint adóalapú adózási formára tértek át,** ennek tényét változásbejelentő lapon az önkormányzati adóhatóságunkhoz bejelentették, valamint a korábbi adózási formájukat érintő időszakot záró bevallással lezárták, úgy **2017. május 31-ig iparüzési adóbevallási kötelezettségük nincsen.**

Amennyiben **új vállalkozóként 2016. január 1-től vagy a 2016. év közben kezdett és a KATA szerinti 2,5 millió forint adóalapú adózást választotta,** akkor ennek tényét bejelentkező lapon az önkormányzati adóhatósághoz be kell jelenteni, azonban **2017. május 31-ig iparüzési adóbevallási kötelezettsége nincsen.**

Azon KATA hatálya alá tartozó vállalkozókat, **akik nem a 2,5 millió forint adóalapú adózást választották** (80%-os adóalapú vagy költség elszámolású), továbbra is **adóbevallás benyújtási kötelezettségé terhel.**

Kérdéseikkel forduljanak bátran a polgármesteri hivatal adócsoportjának iparüzési adóval foglalkozó kollégáihoz a 26/330-233-as telefonszámon a 111-es, illetve a 109-es melléken.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

### Tájékoztató Start-számlával kapcsolatos igazolás kiállításáról

A fiatalok életkezdési támogatásáról szóló 2005. évi CLXXIV. törvény szerint az adott évben a Start-számlára befizetett kiegészítő megtakarítások után állami támogatás illeti meg a gyermeket. Általános esetben a naptári évben befizetett összeg 10 százalékának megfelelő, de legfeljebb 6 ezer forint összegben.

A rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult gyermek esetében, valamint az átmeneti vagy tartós nevelésbe vett gyermek esetében azonban kiemelt állami támogatás jár a gyermeknek.

A Start-számlával rendelkező, rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult gyermek magasabb összegű állami támogatására való jogosultságát a lakóhely szerinti település jegyzője igazolja a pénzintézet által kiadott nyomtatványon.

Pilisvörösvári gyermekek részére megállapított jogosultság esetén az igazolás kiállításával kapcsolatosan az Igazgatási Osztály szociális ügyintézője, Kovács Erzsébet nyújt segítséget.

Elérhetősége: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1., tel.: 06-26-330-233/136-os mellék).

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*



Ütemterv szerint halad a Rákosrendező és Esztergom közötti vasútvonal villamosítása. Várható vágányzárak, határidők, a beruházás jelenlegi állása – cikkünk a Nemzeti Infrastruktúrafejlesztő Zrt. információit foglalja össze.

## KÉSZÜL A VASÚT VILLAMOSÍTÁSA

**E**z év őszére alkalmas lesz a vasútvonal a villamos vontatásra – tájékoztattott a beruházó NIF Zrt. a munkálatok állásáról. Az 51 km hosszú szakasz korszerűsítése ütemterv szerint halad, és jól állnak a kapcsolódó beruházások is: állomásfelújítások, peronépítés, az átszállási lehetőségek bővítése.

### Villamosítás és pályaépítés

A 2016 nyarán indult beruházás első szakaszában Rákosrendező és Angyalföld között, valamint Pilisvörösvár állomáson és onnan egészen az örhegyi kitérőig befejezték a felsővezeték-tartó oszlopok állítását. A vonalon a felsővezeték-építés munkálatait 2017-ben folyamatosan végzi a vállalkozó, hogy november végére feszültség alá helyezhető legyen a vonal. Tavasszal emiatt több időszakban kell forgalmirend-változásokra számítani.

Jó ütemben haladnak a pályaépítési munkálatok is. Angyalföld állomáson a vágány és peronépítés van folyamatban, a beruházáshoz kapcsolódóan pedig – külön szerződés keretében – még idén új villamosmegállót létesítenek a Béke úton, és javítják az átszállási lehetőségeket. Angyalföld és Újpest között megépült az új második vágány, Újpest megállóhelyen elkészült a félperon. A forgalom a 2017. decemberi menetrendváltáskor indulhat meg a második vágányon.

Nemcsak Budapesten zajlanak a munkálatok: Klotildligeten (Piliscsaba) a területet készítik elő, cserje- és bozótirtást végeznek. Dorog állomáson befejezték a

tehervonati vágányok bontási munkálatait, ahol majd kialakítják az új autóbuszpályaudvar helyét. Esztergom állomáson a tehervonati fogadóvágányok és állomási vágányok kiépítése van folyamatban, valamint a buszpályaudvar és az üzemi út előkészítő munkálatai és földmunkái. Jelenleg is zajlik a felvételi épület bontása, átépítése. A gázvezeték és a távhővezeték közműki-váltása már megtörtént.

A kivitelezést a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium megbízásából, a NIF Zrt. beruházásában a Strabag Vasútépítő Kft. vezette konzorcium (MVM OVIT Országos Villamostávvezeték Zrt.; TRSZ Kft.) végzi nettó 33,69 milliárd forintért, hazai és uniós forrás felhasználásával.

### Vágányzári információk

Jó hír a villamosítási munkálatokkal kapcsolatban, hogy a felsővezeték és a dorogi és esztergomi állomások átépítési munkálatai miatt csak az esti órákban, illetve hétvégén zárják le a vágányokat. Az első teljes hétvégi korlátozás március végén volt, de áprilisban is még két hétvégén kell számolni vágányzárral:

2017. április 21-én (pénteken) 20:45-től április 24-én (hétfőn) 03:00 óráig és

2017. április 28-án (pénteken) 20:45-től május 1-jén (hétfőn) 03:00 óráig.

Ezeket a hétvégeket pénteken a Nyugattól 18:15-kor és Esztergomból 20:11-kor indul a menetrend szerinti utolsó vonat, innen kezdve hétfő hajnalig vonatpótló autóbuszok közlekednek Pilisvörösvár és Eszter-

gom között. Szabadságliget és Pilisvörösvár, valamint Klotildliget és Piliscsaba között szintén buszok közlekednek, amelyek csatlakoznak a Pilisvörösvár–Esztergom közötti vonatpótló autóbuszokhoz. Felsővezeték-építési és -szerelési munkákat végeznek hétköznap az éjszakai vágányzárak alatt is. Áprilisban hétfő és csütörtök között az utolsó vonat helyett Budapest és Piliscsaba között pótlóbuszokkal közlekedhetnek.

További forgalmi változások is várhatóak a vonalon: 2017. május 2. és július 29. között az utolsó három esti vonat helyett a budapesti Árpád híd autóbusz-állomás és Esztergom között lesznek vonatpótlók.

A NIF Zrt. kéri, hogy utazás előtt a vágányzárakról és a pontos menetrendet illetően tájékozódjanak az állomásokon kihelyezett hirdeteményekből, a MÁV-csoport ([www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu)) honlapján, a vágányzári hírek között. Emellett az utasok tájékozódhatnak a Vonatinfó alkalmazásban és a MÁVDIREKT telefonos ügyfélszolgálatánál is.

Vörösvári Újság  
forrás: nif.hu



Az esztergomi állomás látványterve





## TAVASZIDÉZÉS

„Érzed? Jön a tavasz, / a fák alá / már tarka-fátylú verőfényt havaz. / A messzeségből hírnök érkezett: / madár lebeg a rónaság felett / s fény szállt a holt avarra: Hóvirág.” – írja Tavasz-várás című versében Wass Albert. Bár március 19-én hóvirág a legtöbb helyi kertben még nem virágzott, de a természet ébredésének hangulata bizony érződött a Cziffra György Zeneiskola zsúfolásig megtelt színháztermében, ahol a

Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar tavaszváró koncertjére került sor ezen a vasárnapi délutánon.

A programot egy friss környékbeli formáció, a szlovák és cseh motívumokkal tarkított zenét játszó Pilišška Kapela nyitotta, akik tagjai között a vörösvári fúvószenekar kedvelői bizony felfedezhettek néhány ismerős arcot. A banda majd háromnegyed órán keresztül szórakoztatta a hallgatósá-

got, hogy aztán vastaps közepette adja át a helyet a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekarnak.

A zenekar természetesen ezúttal sem okozott csalódást a közönségnek, hiszen minden elhangzó dalt hatalmas ováció követte. A koncert vége felé a Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ-hoz tartozó Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsának (Landesrat) képviselői léptek a színpad elé, akik a magyarországi fúvószenekar ápolásáért arany kitűzővel jutalmazták Harmati Elek, Tagscherer Jánost és a zenekar mögött álló egyesület elnökét, Feldhoffer Jánost.

*Kép és szöveg: kőkai*



**A díjazottak: Feldhoffer János, Harmati Elek és Tagscherer János**

## FEJLESZTÉSI HÍREK

### Megújult a sporttelepen a nagy műfüves pálya

A Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club (PUFC) és Pilisvörösvár Város Önkormányzata közös finanszírozásban felújította a sporttelepen lévő nagy műfüves pályát. A bruttó 8 425 586 forint értékű beruházáshoz a PUFC szerzett TAO-pályázati támogatást, a bruttó 3,5 millió forint önrészt Pilisvörösvár Város Önkormányzata biztosította. A kivitelezést a Greenturf Sport Kft. végezte a PUFC-cal 2017. március 2-án megkötött vállalkozási szerződés alapján. A felújítás keretében megvalósult a 800 m<sup>2</sup> nagyságú műfüves pálya műfűszőnyegének komplett cseréje. Az aléptímeny megfelelő tömörítése és javítása után került sor az új műfűszőnyeg leterítésére, melyre először



20 tonna kvarchomokot terítettek, majd erre szórták a szükséges mennyiségű gumi granulátumot.

A nagy műfüves pálya felújítása a műfűcsere után tovább folytatódik. A következő hetekben sor kerül új labdafogó hálók felszerelésére és a pálya új, korszerű, energiatakarékos reflektoros megvilágítását is kap. A műfüves pálya amatőr csapatok, baráti társaságok számára is kibérelhető. A bérleti lehetőséggel kapcsolatosan Bilau Csaba PUFC-elnököt lehet keresni, az info@pufc.hu e-mail-címen.

### Elkészült és megnyílt az új posta

Március közepére elkészült a lebontott régi épület helyén, a Fő u. 64. szám alatt az új postaépület. A Fő u. 70-ben bérelt ideiglenes helyről a berendezéseket és eszközöket

### MARCSI BUTIK

Nyitvatartás: K-P: 14-19 óráig, Sz: 9-14

Megérkeztek a tavaszi és nyári ruhák.

Fekete és színes nadrágkosztüm

Hosszú alkalmi ruhák

2 és 3 részes nyári kosztümök

Felső, nadrágok, szoknyák, pulóverek és még sok minden más kedvező áron kapható!

**Solyvár, Turista u. 9.**



## Góliát Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK  
EXTRÉM MÉRETEKBEN IS!

\*gumiszereles

\*centrirozás

\*gumiabroncs és felni javítás

\*új és használt gumiabroncs értékesítés

\* szezonális keréktárolás

\*alu- és lemezfelni eladása

(új és használt)

Nyitva:

H-P: 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Szo: 8<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>

V: zárva

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A

(Toyota kereskedés mellett)

Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szerelés: - lemezfelni 1250 Ft/db-tól,

- alufelni 1500 Ft/db-tól.

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.

Áraink az Áfa-t tartalmazzák.

**www.goliatgumi.hu**





március 31-én költöztették át az új épületbe. A posta 2017. április 3-tól a szép, új, modern postaépületben várja ügyfeleit.

### Megkezdődött az Egészségház energetikai korszerűsítése



Az önkormányzat a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumhoz benyújtott KEHOP-5.2.9-16-2016-00056 azonosító számú pályázatán 60,59 millió forint támogatást nyert a Szakorvosi Rendelőintézet és az Attila utcai Egészségház épületének energetikai korszerűsítésére. A kivitelezési munkák április elején már meg is kezdődtek. A felújítást végző Épkomplex Kft. 2017. április 5-én vonult fel az Attila utca 4. szám alatt található Egészségházhoz, ahol a projekt keretében 100%-os pályázati forrásból az épület teljes hőszigetelésére és a nyílászárók cseréjére kerül sor. A kivitelezés teljes időtartama alatt az épületben a rendelés zavartalanul folyik majd. Az Egészségház épületét érintő felújítás összköltsége bruttó 11 429 740 forint.

### Megkezdődött a Napos Oldal felújítása

Az önkormányzat tavaly szeptemberben 13 582 360 Ft pályázati támogatást nyert a Nemzetgazdasági Minisztériumtól a Napos Oldal Szociális Központ épületeinek



energetikai korszerűsítésére. A 25% pályázati önrészt (3 298 698 forint) az önkormányzat biztosítja. A kivitelezést 2017. március 27-én kezdte meg az Árkád Épszer Kft. Jelenleg az idősek átmeneti gondozóháza épületének tetőfelújítása zajlik, ez után kerül sor a nyílászárók cseréjére és a hőszigetelésre, majd a központi épület tetőfelújítására. A kivitelezési munkák vállalkozási szerződés szerinti véghatárideje 2017. július 10. A beruházás összer-



teke 16 881 058 forint. A kivitelezési munkák előrehaladásáról folyamatosan beszámolunk majd a Vörösvári Újságban.

### Új, többfunkciós díszburkolat

Új, többfunkciós díszburkolat készült a Schiller gimnázium és a Zeneiskola udvarán. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a kivitelezés költségeinek kétharmadával (3 993 262 Ft), az önkormányzat a költségek egyharmadával (2 millió Ft) járult hozzá a 430 m<sup>2</sup> nagyságú, szegéllyel ellátott, kiscemeles térkőburkolatú új rendezvényterület kialakításához. A rendezvény-



helyszín iskolai napokon intézményi parkolóként funkcionál, rendezvények alkalmával pedig a rendezvénysátor, illetve a színpad elhelyezésére szolgál majd. Az összesen bruttó 5 989 892 forintos beruházás kivitelezési munkáit a Nadi Építő Kft. végezte el.

A gimnázium udvarának fejlesztése folytatódik az MNOÓ és a gimnázium finanszírozásában a régi aszfaltpálya burkolatának cseréjével, amely beruházás keretében a pályát rekortán burkolattal látják majd el.

*Kép és szöveg: Polgármesteri Hivatal*



### Az ünnepség

A megjelenteket Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatónöje köszöntötte, majd a Szakorvosi Rendelőintézet igazgatónöje, dr. Surjáné dr. Tóth Margit mondott beszédet. Ismertette a fizioterápiás rendelő múltját, elmondta, hogy hogyan működött az intézményrész eddig, és hogy milyen újításokkal kezdődött meg a rendelés az új épületben. Az új rendelő kialakításának indokairól, előzményeiről és magáról a beruházásról



Gromon István polgármester beszélt, majd beszédét a következő gondolatokkal zárta: „Közös munkánk eredményeként városunk egy újabb nagyszerű létesítménnyel gazdagodott. A gyógytorna és a fizioterápia immár nem egy hátsó udvari bérlemben, hanem egy szépen felújított, önkormányzati tulajdonban lévő épületben működik, a városközpontban, közel a Szakorvosi Rendelőhöz és a gyógyszertárhoz, új, korszerű eszközökkel felszerelve. Bízom abban, hogy





Március 9-én került sor a Fő utca 122-ben megnyílt új Gyógytorna és Fizikoterápiás rendelő hivatalos átadására. Az ünnepélyes átadót az épület udvarán rendezték meg, a városvezetés, a hivatali dolgozók és a meghívott vendégek részvételével.

## ÁTADTÁK AZ ÚJ FIZIKOTERÁPIÁS RENDELŐT



ebben a kellemes és szép környezetben jó hangulatban és eredményesen tudnak majd dolgozni a rendelő dolgozói, illetve gyógyulni az ide járó betegek.”

A polgármester beszédét a Nostalgia Dalkör műsora követte, az „A csitári hegyek alatt...” kezdetű népdal és a „Nemcsak a



húszéveseké a világ...” című sláger előadásával. A Nostalgia Dalkör műsora után Ott József nyugalmazott lelkész mondott rövid beszédet, melyben a szociális és egészségügyi dolgozók áldozatos munkáját helyezte a figyelem középpontjába, majd megszentelte az új rendelőt. A rendelő megszentelése után dr. Surjáné dr. Tóth Margit igazgató és Gromon István polgármester átvágták a bejárati ajtónál kifeszített nemzeti szalagot, majd az épület megtekintésére és egy kis fogadásra invitálták a jelenlévőket.

### Az épület megvásárlása

A gyógytorna és a fizikoterápia rendelő 1999 óta működött a Fő utca 47. szám alatt. Mivel ez a helyszín viszonylag messze volt

a rendelőintézettől, nehéz volt a kapcsolattartás a rendelő főépülete és a fizikoterápia között, s ez mind az orvosoknak, mind a betegeknek sok nehézséget okozott. Az önkormányzat és a rendelőintézet vezetése évek óta igyekezett megoldást találni a helyzetre. Több lehetőség is felmerült (Szakorvosi Rendelő, Mentőszolgálat, Egészség ház, Okmányiroda), de különböző okok miatt végül egyik helyszín sem bizonyult megfelelőnek.

A Fő u. 122. szám alatti épület megvásárlásáról 2014-ben döntött a képviselőtestület úgy, hogy a korábbi tulajdonos továbbra is ott lakhatott, örökös haszonélvezeti joggal. 2015-ben a haszonélvező meghalt, ezután döntött úgy a képviselőtestület, hogy felújíttatja és fizikoterápiás rendelővé alakíttatja az épületet.

### Külső felújítás

A teljes körű építészeti felújítási munkálatok 2016. augusztus 16-án kezdődtek meg. A kezelőhelyiségek kialakítása érdekében építészeti, elektromos és épületgépészeti munkálatok elvégzésre is szükség volt. Az átalakítással érintett nettó alapterület 83 m<sup>2</sup>. A felújítás keretében megújult a homlokzat, kicserélték a nyílászárókat, utólagos vízszigetelést végeztek, kicserélték a burkolatokat, festettek, mázoltak, és az udvarra térköburkolat került. Mindezt a helyi értékvédelmi rendelet előírásai szerint, mivel helyi értékvédelem alatt álló épületről van



szó. A kivitelező a T-Invest '91 Építőipari Kft. volt, a munkálatok 2017. január 26-án fejeződtek be. A beruházás nettó 35 587 283 forintba került.

### Belső megújulás

A Gyógytorna és Fizikoterápiás rendelő nemcsak új épületbe került, megújult egyúttal a kezelőgépek egy része is. A rendelőintézet igazgatója ugyanis azzal a kéréssel fordult a szomszédos települések polgármestereihez, hogy járuljanak hozzá a fizikoterápiás rendelő gépparkjának megújításához. Pilisszentiván, Piliscsaba és Pilisszántó támogatták is a kezdeményezést. A kapott 3 millió forint támogatásból nagy teljesítményű, modern kezelőgépeket tudtak vásárolni a rendelőbe. Az új gépekkel elektroterápiás és ultrahangos kezelést lehet végezni, mely többek között fájdalomcsillapításra, a keringés fokozására, a gyulladások csökkentésére alkalmas, az elektroterápiás kezeléssel pedig izomerősítő és idegi eredetű bénulásokat lehet kezelni.

### Jól ismert szakemberek

Az önkormányzat által korszerűen felújított épületben továbbra is a régi szakemberek közreműködésével, de a korábbinál sokkal modernebb és kényelmesebb körülmények között gyógyulhatnak a betegek. A rendelőben 3 fő dolgozik, két műszakban. A gyógytornán Mikó Laura mozgatja meg a betegeket, a fizikoterápián pedig Mikó Antalné és Leányváriné Tardi Katalin végzi el azokat a kezeléseket, amelyeket reumatológus szakorvosok, sebész szakorvosok, valamint az ortopédus szakorvosok kérnek. A fizikoterápia – gyógytorna reggel 7 órától este 19 óráig áll a betegek rendelkezésére.

A fizikoterápiás rendelő telefonszáma változatlan: 06-30/268-1099.

*Kép és szöveg: Palkovics Mária*



## EGYÜTT FÚJTÁK

**M**árcius 11-én a Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola színháztermében újfent – immáron ötödik alkalommal – rendezték meg az Ifjúsági Fúvóstalálkozót, amelynek házigazdája a tanintézmény fúvószenekara, a Pilis Brass Band volt.

A rendezvény nyitányaként Oláhné Szabó Anita, az intézmény igazgatója köszöntötte az érdeklődőket. Rövid beszédében ismertette a találkozó filozófiáját, amelynek lényege, hogy lehetőséget biztosítson a térség fúvószenesi együttesei számára, hogy a nagyközönség előtt is megmutathassák magukat. Ebben a szellemiségben idén Pilisszentivánról, Solymárról és Piliscsabáról érkezett zenekarok léptek a reflektorfénybe. A két részből álló est során fellépett a Pilisszentiváni Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekara, a Solymári Ifjúsági Fúvószenekar, a Solymári Rézfúvós Együttes, valamint piliscsabai fafúvós kamaracsoportok. A „helyeket” két – Kozek Balázs tanár úr által vezetett – formáció; a legifjabb zenészekből álló Mini Sramli és a már említett Pilis Brass Band képviselte. A délután során elhangzott zenedarabok között nemcsak komolyzenei tételek, hanem könnyedebb, populáris dalok is helyet kaptak.



*km*





**IV. Művészeti Iskolák Találkozója**

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a **2017. április 28-án**, pénteken megrendezésre kerülő IV. Művészeti Iskolák Találkozására.

**16:30** Művészeti iskolák gálaműsora

zene  
dráma  
táncművészet  
képzőművészet

Közreműködnek:  
az ürömi, a pilisborosjenői, a pillissentiváni, a solymári, a piliscsabai és a pilisvörösvári alapfokú művészeti iskolák növendékei, és partneriskolánk a szegedi Pro Musica Alapfokú Művészeti Iskola.

Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola  
Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.

A belépés díjtalan.

**Meghívó** **Einladung**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt, családját és barátait **2017. ÁPRILIS 30-án (vasárnap) 18 órakor** a Polgármesteri Hivatal előtt, a Fő téren megrendezésre kerülő hagyományos **MÁJUSFAÁLLÍTÁSRA.**

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung lädt Sie, Ihre Familie und Freunde am **30. APRIL (Sonntag) 2017 um 18 Uhr** zum Bürgermeisteramt auf den Hauptplatz zum traditionellen **AUFSTELLEN DES MAIBAUMS.**

Mitwirkende:

KLEINKINDER AUS DEM DEUTSCHEN KRABELKINDERGARTEN IN LIGET (ZRÍNYI STRASSE)  
SCHÜLER DER DEUTSCHEN NATIONALITÄTENSCHULE WERISCHWAR DEUTSCHER NATIONALITÄTEN GEMISCHTCHOR UNGARNDÉUTSCHES VOLKSTANZENSEMBLE DIE ZIRIBARER WERISCHWARER HEIMATWERK

A Kertbarát Kör tagjai hosszú évek óta azon fáradoznak, hogy sok-sok szeretettel és egyre több szakértelemmel varázsolják széppé és termővé a vörösvári házikerteket. Most arra kértük őket, hogy állítsanak össze egy rövid kisokost, aminek segítségével Olvasóink is nekiveselkedhetnek a legfontosabb munkálatoknak. Jó kertészkedést kívánunk!

## AKTUÁLIS TAVASZI MUNKÁK A HÁZIKERTBEN

### Feladatok a szőlőben

A szőlő metszését legkésőbb április elején fejezzük be, mielőtt a növények nedvkeringése beindul, vagyis köznyelven szólva a növény csöpögni kezd. Az idei tél okozhatott elfagyásokat. A vesszőket addig vágjuk vissza, amíg élő szövetet találunk. Fontos a levágott nyesedék eltávolítása a szőlőtőkék közül, mert az ott maradt vesszőkön megtalálhatóak a kórokozók szaporító képletei, melyek visszafertőzhetik az állományt, ezáltal csökkentik a növényvédelem hatékonyságát. A lemosó permetezést olaj, réz és kén kombinációjával végezzük, melyek atka, peronoszpóra és lisztharman ellen nyújtanak védelmet. Az első lombra permetezést 5-6 lomblevelés állapotban végezzük.

### Gyümölcsfák metszése, permetezése

A gyümölcsfák metszését is márciusban végezzük el, majd itt is alkalmazzuk a lemosó permetezést rézzel, illetve kénnel. Az őszi-



baracknál a hűvös, esős idő kedvez a tafrina terjedésének. Ellene csak megelőzéssel lehet védekezni, ezért amíg a hőmérséklet nem éri el a 20°C-ot, addig többször kell ismételni a permetezéseket. Szilva esetében szilromhulláskor kell védekezni a poloskaszagú szilvadarázs ellen. Cseresznyénél a cseresz-



nyelég ellen a termés zöldborsó méretű állapotában, általában május végén, június elején kell védekezni. Rajzásukat sárga lappal figyelhetjük meg, a permetezést a rajzási csúcs után 3-5 nappal időzítjük. Alma, körte esetében elvirágzás után, mikor a termések elérik a körömnnyi méretet, szükséges a molylepke elleni védekezés. Védekezés hiányában a lisztharman a fertőzött rügyből támadva, az egész növényt végigfertőzve okoz súlyos károkat a termésben.

Igen kedvelt kerti gyümölcs a füge, melyet az idei tél igen megviselt. A visszafagyott részeket itt is távolítsuk el, amíg élő szöveti



részt nem találunk. Hasznos tanács a gyümölcsfák esetében a vízhajtások eltávolítása. Érdekes pár darab 30-40 cm-es vízhajtást vízszintesen lekötözni, mert ez serkenti a termővesszők képződését, így visszaszoríthatjuk a további vízhajtások fejlődését.

A díszcserjék esetében a hajtáson virágzó bokrokat csak elvirágzás után metsszük vissza, ilyen cserje az aranyvessző, a boglárkacserje, a babarózsa.

A kevésbé melegigényes egynyáriak magvetése is elkezdődhet április közepén. Ezek a búzavirág, tática, őszirózsa, legényfogyó, szagos bükköny. Április közepén megtörténhet a dália, kardvirág, kanna kiültetése is, hajtásaik egy talajszintű fagy esetén a talajfelszín alatt találhatóak, így nem károsodnak.

### Téli álom után

A balkonládás növények edényeit is tisztítsuk meg április elején, majd a hónap közepétől beültethetjük a növényeket, melyeket szélvédett, nem tűző napos helyen tartunk. A májusi fagyok után kerülhetnek a végleges helyükre. A pincében áttelelt mediterrán növényeket is hozzuk fel április elején, és szélvédett, árnyékos helyen tartunk 1 hétig, amíg alkalmazkodnak a megváltozott külső körülményekhez.

A rozmaryng is sok helyen az idei tél áldozatává vált. Érdekes 3 évig cserépben nevelni, minden évben nagyobb edénybe átültetni

### OTTHONA-DOKTORA

#### KERTI MUNKÁK

Fűkaszálás, fakivágás,  
telektakarítás, stb.

Zöldhulladék- és építési törmelék-  
szállítás (1-2 köbméter)

Kis költöztetés, lomtalanítás

Érdeklődni: Pinczés István

06302707464

Aki részletesebb tájékoztatást szeretne kapni, annak a kertbarátok minden hónap első vasárnapját követő második hétfőn fél 5-től ingyenes szaktanácsot adnak a Művészetek Házában, a 2. emeleten lévő klubteremben.

és 10°C-os helyiségben átteleltetni. Kiültetéskor válasszunk szélvédett, a házfalhoz közeli, meleg oldalt a növénynek, és télen takarjuk lombbal a tövét.

## Zöldségek

A zöldségfélék közül áprilisban ültethetjük még a salátát, hagymát, fokhagymát. Április elején kiültetésre kerülhet a karalábé-, karfiol-, brokkolipalánta. Április közepén kezdjük nevelni a bimbóskelet-, a cukkini-, a tök- és az uborkapalántákat, melyeket a májusi fagyok után ültethetünk ki. Aki nem



szeretne palántát nevelni, szabadföldbe is vetheti a tökféléket április végétől. Április harmadik hetétől vethetjük a zöldbabot is szabadföldbe.

Április közepén előkészíthetjük a paradicsomok helyét is. Készítsünk minden tőnek egy fészket, melynek az aljára tegyünk trágyát, ezt keverjük el földdel. Akinél a talajlakó kártevők gondot okoznak, talajfertőtlenítőt is tehet a gödörbe. A fészkeket a növények kiültetéséig tartsuk nedvesen. A paradicsom növényvédelménél a legfontosabb a paradicsomvész elleni védelem, mely

a hűvös, csapadékos időben veszélyezteti a növényeinket.

Ezen időszak alatt különösen figyelniük kell a levéltetvekre, melyek a vírusos betegségek terjesztői a házi kertben is. Vírusok ellen nincs vegyszeres védelem, hatásukra fejlődésben visszamaradt, torz, apró, kevés termést hozó növényeink lesznek.

*Összeállították: a Pilisvörösvár Kovács László Kertbarát Kör tagjai*

*Fotó: Mogyorósi Istvánné*

Kovács Szilvia ötletgazda, Karcag város alpolgármestere által létrehozott „A legszebb konyhakertek” – Magyarország legszebb konyhakertjei országos programhoz csatlakozva a

**Kovács László Kertbarát Kör** meghirdeti „A legszebb konyhakertek” programot

**Várjuk minden konyhakerttel rendelkező kertművelőt és közösség jelentkezését!**

**Jelentkezési határidő:**  
**2017. május 20.**

**Jelentkezési lap kérhető és leadható:**  
Művészetek Háza 2085 Pilisvörösvár, Fő utca 127.  
Városi Könyvtár 2085 Pilisvörösvár, Fő utca 82.  
Krausz Mezőgazdasági Szaküzlet Pilisvörösvár, Csobánkai u. 2.

**Nevezési kategóriák:**

Balkon: Erkélyen kialakított	Zártkert 1.: Zöldség
Mini: 10 – 50 m <sup>2</sup>	Zártkert 2.: Gyümölcsös
Normál: 50 m <sup>2</sup> felett	Zártkert 3.: Vegyes (zöldség és gyümölcs)
Közösségi: Csoportok, szervezetek által megművelt kertek	

A kertek megtekintésére 2 alkalommal kerül sor, előzetes időpontegyeztetés alapján

**Eredményhirdetés:**  
**2017. augusztus 11. 17.00 óra**

Weiszer Éva  
titkár

# III. Vörösvári Majális

A sportpályán  
**2017. május 1.**

**14:00-16:00**  
Gyerek tánccsoportok  
Pilisvörösvári mazsorettok  
Angel Dance  
Adessa  
Joker Dance  
Templom téri mazsorettok  
Rainbow

**16:00-17:00**  
Melodika csoport:  
Klasszikusok új ruhája

**17:00-19:00**  
Fúvós zenekarok  
Die Ziribarer  
Die Berglander Baum

**19:00-20:30**  
Pedro and the Dogboomers

**14:00-19:00**  
Kézműves foglalkozások  
tűzzománc, arcfestés  
Ugrálóvár

**Babgulyás és más finom ételek**

A műsorok eső esetén a Művészetek Házában lesznek megtartva! A műsorváltozás jogát fent tartjuk!

MŰVÉSZETEK HÁZA



## LÁSD, ÉRINTSD, TAPASZTALD!

**A**víz egy olyan elem, ami mindenki számára jelent valamit. Van, aki fürdeni szeret, van, aki imád horgászni, mások csak ásványvíz formájában találkoznak vele. A víz számtalan formában jelen van körülöttünk, életünk része. A kisgyermek még nem tudja, hogy milyen értékes is ez a varázslatos folyadék, minden élet forrása, testünk alapvető alkotóeleme.

A mi feladatunk az, hogy ki-kik a maga módján, az általa ismert megjelenési formáit, értékeit bemutassa.

A víz világnapja (március 22.) kötelez bennünket arra, hogy ennek alkalmából a víz körül kalandozzunk. Óvodánkban a 10 napon át tartó „Vizes napokon” házon

belül és a természetben is szerveztünk programokat. Célunk az volt, hogy interaktív módon hívjuk fel a gyerekek figyelmét a víz és a vízi világ fontosságára és a környezetvédelemre. Akváriumi halakat nézegettünk, pontyot simogattunk, fizikai



kísérleteken keresztül megismertük a víz tulajdonságait. Ezek után egy kis túra keretében, nagyszerű kísérőnk társaságában a Jági-tó és a Slótyi partján lestük meg a vízi élővilágot. Bemutkoztunk számos béka-családnak, akiket a bátrabb gyerekek meg is simogattak, és tiszteletünket tettük a rézsiklonál is. Játékból hódvárbá rejtőztünk, halakat fogtunk, kacsatojást mentettünk.

A játékok közben és az izgalmas tevékenységek által a gyerekek ismereteit bővítettük, akik rengeteg élménnyel lettek gazdagabbak.

*Horváth Katalin tagóvoda-vezető  
Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda  
Széchenyi Utcai Tagóvoda  
Fotó: Kardos Boglárka és Horváth Katalin*

## SZERENCSESEN MEGÉRKEZTEK A SZENT ERZSÉBET UTCAI GÓLYÁK



**M**árcius 24-én – ahogy annak lennie kell, elsőnek – megérkezett az 1992 óta meglévő gólyafészkekbe a hím gólya. Rögtön hozzá is kezdett a fészkek tatarozásához, hogy mire párja is megérkezik, már egy biztonságos fészkek

várja, amelyikben jól fel lehet nevelni az ideai fészkeket.

Bő egy hétre a hím megérkezése után, április 2-án megérkezett a tojó is. Nagy kelepeléssel üdvözli ilyenkor egymást a pár két tagja, és mivel augusztus közepén a fiatal gólyáknak már készen kell állniuk a vonulás megkezdésére, az idő rövidege miatt a pázás is szinte azonnal megtörténik.

Reméljük, az idén sem jön közbe semmilyen rendkívüli esemény, és nyáron ismét megtarthatjuk majd a nagy népszerűségnek örvendő, immár hagyományos gólyagyűrést.

Addig is időnként érdemes ellátogatni a gólyafészkekhez, mert fenséges látványt

nyújtanak a hatalmas madarak, ahogy táplálkozni indulnak, vagy ahogy visszatérnek a fészkeikre.

*Pándi Gábor  
Fotó: Völgyi Hajnalika*







Pilisvörösváron, a Gradus Egyesület termében működik az élménypedagógiai szakmai műhely, amely tavaly novemberben kezdte munkáját. Azóta havi rendszerességgel folynak érdekesebbnél érdekesebb műhelymunkák, erről olvashatnak alább két beszámolót.

## ÉLMÉNYPEDAGÓGIA

### JÓ MULATSÁG

Az alapötletet a tavaly ősszel megrendezett, pilisvörösvári élménypedagógiai tanfolyam adta. A Kalandok és Álmodások Szakmai Műhely két vezető tréner, Bányai Sándor és Kovács Nikolett három emlékezetes napot, egy felejthetetlen tanfolyamot és rengeteg maradandó játékot adott.

Mi is az élménypedagógia? A közvetlen élményt, tapasztalatot használja a tanuláshoz. A gyerekek befogadóbbá válnak, játékokon, kihívásokon keresztül, tapasztalás útján tanulnak. Mindeközben fejlődnek szociális kompetenciáik. „Az élménypedagógia egy jó mulatság, elsősorban segít, és nem tanít.”

A képzés után vetődött fel a műhely ötlete. Szerettünk volna többet megtudni az élménypedagógiáról. Felvetettük az ötletet, és a pozitív visszajelzéseknek köszönhetően elindítottuk a műhelymunkánkat.

A műhely által kitűzött célok köre folyamatosan bővül. Meghívtunk és folyamatosan hívunk olyan szakembereket, akik Budapesten, nagyobb városokban, de a határainkon túl is nagy sikerrel vezetnek tanfolyamaikat, tartják előadásait.

Vendégünk volt a Hagyományok Háza szakmai munkatársa, Dobi Pál, elhívtuk Kulcsár Mihályné Panni nénit, a Komplex

Mozgásterápia megalkotóját, Panni néni módszere ismert Pilisvörösváron. Nagyon büszkék vagyunk rá, hogy a mi nevünkhöz fűződik a módszer szélesebb körben való bemutatása. Terveink között szerepel az „Így tedd rá!” Magyarország vezető népijáték-, néptáncművészeti programjának népszerűsítése. Számos egyéb fejlesztő elképzelése van még a tarsolyában műhelyünknek, amelyek megvalósításán folyamatosan dolgozunk.

Az óvodapedagógusoktól, tanítóktól, tanároktól, gyógypedagógusoktól és nem utolsósorban a szülőktől kapott visszajelzések is bizonyítják, hogy élménypedagógiai eszközökkel nagymértékben lehet fejleszteni a gyerekek nyitottságát a tanulás iránt. Nagy előrelépés, hogy ma már egyre több óvodához, iskolához jut el a módszer. A gyerekek szeretik az így levezényelt foglalkozásokat, tanítási órákat, pozitív irányban változik viselkedésük, együttműködőbbek, sokszor saját maguk kérnek egy-egy már ismert játékot. Minde mellett a műhelymunkák hangulata, pozitív tartalma minden téren jó hatással van a résztvevőkre. Műhelyünk teljesíti feladatát, az élménypedagógia kezd ismertté válni Budapest és más nagyvárosok után immár Pilisvörösváron és környékén is.

Köszönet érte Bányai Sándornak, Kovács Nikolettának, a Gradus Egyesületnek, a szakmai munkában részt vevő pedagógusoknak és a szülőknél.

*Tariné Urbanics Hajnalka  
és a szakmai műhely csapata*

## NEVELNI, OKTATNI ÉLMÉNNYEL...

Kosztolányi írja a játékról: „A játék. Az különös. Gömbölyű és gyönyörű, csodaszép és csodajó...” A játék főként a gyermekek közege, életséglete, de valójában korhoz nem kötődő dolog. (Sok társasjáték ajánlójában szerepel: 2–99 éves korig.) Aki szeret játszani, valójában sohasem unatkozik. Gyermekként folyamatosan és harmonikusan fejlődik, felnőttként, idős emberként pedig ezzel a nem pótolható eszközzel karbantarthatja testét és elméjét.

A játék nem újkori találmány, de az évezredek folyamán eszközei egyre kifinomultabbakká váltak. Elődeink néhány egyszerű, természetközeli anyagot, tárgyat felhasználva, gazdag fantáziával és többnyire nagy közösségben élték meg a játék örömeit. Mára megváltozott a helyzet. A kicsik rafinált, kész csecsebecsüket kapnak ajándékba, melyekkel rövid időn belül nem tudnak mit kezdeni. Szerencsés esetben a gyerekek a szülőkkel, nagyszülőkkel, barátaikkal közösen izlelik meg a társasjátékok, a bújócskázás, fogózás, métázás stb. örömeit. Ki ne emlékezne szívesen vissza, nosztalgizva egy-egy kedves játékelményére, akár idősebb korában is?

A kisgyermek nevelésében otthon, az óvodában alapvető szükséglet a jóízű, egyben fejlesztő egyéni és közös játék. Az iskolában már az oktatásé a főszerep. Hatalmas tudanyagot, elvárásokat zúdítunk a gyerekek felé. Csoda, ha sokaknak elmegy a kedvük a tanulástól egy idő után?

Pedig lehet nevelni, tudást átadni az élménypedagógia módszerével is, olyan játékhelyzeteket teremtve, ahol nemcsak a gyerek, hanem a pedagógus is felszabadul, jól érzi magát. Az új szemléletet alkalmazva vissza kéne térni az egyéni lehetőségeink, kreativitásunk függvényében az elődeink közösségépítő gyökereihez.

Működik ez akár a családi, akár intézményi szinten. Bizonyíték erre az a számos óvodapedagógus, tanító, tanár, gyógypedagógus, szülő, aki már bátran alkalmazza a mindennapi munkájában, életében és tapasztalja, hogy mind a közösség, mind az egyén szintjén jó hatással van a gyerekekre ez az áldásos tevékenység. Általa kinyílnak kicsik és nagyok, sok a nevetés és a humor, a tanulás szinte észrevétlen, hiszen főleg tapasztalat útján, játékok által történik.

A sikerélmények pozitívvá tesznek, erre pedig manapság testünknek-lelkünknek különösen nagy szüksége van! Az élménypedagógia a Gradus Egyesület révén immár lakóhelyünkön is elérhető.

*Ziegler Tiborné óvodapedagógus  
Fotó: Kovács Nikolett*

# DIE OFFIZIELLE HYMNE DER UNGARNDEUTSCHEN

Zu feierlichen Anlässen, im Rahmen von Veranstaltungen der Ungarndeutschen – wie zuletzt in Werischwar zum Gedenktag an die Vertreibung – wird die Hymne der Ungarndeutschen gesungen. Sie gehört schon seit über zwei Jahrzehnten zu den Symbolen des Ungarndeutschtums, nachdem die Landesverwaltung der Ungarndeutschen am 9. Dezember 1995 beschloss, genau welcher Wortlaut und welche Melodie die Volkshymne darstellen sollen.

Der Beschluss sagt unmissverständlich aus: „Die offizielle Hymne der Ungarndeutschen ist das ‚Lied der Ungarndeutschen‘, dessen Text mit der ersten Strophe des gleichnamigen Gedichts von Dr. Ernst Imrich identisch ist, die Melodie stimmt hingegen mit der von Prof. Ludwig N. Hackl zu dem o.g. Gedicht komponierten Musik überein.“

Es gibt, wenn man sich im Internet die eine oder die andere ungarndeutsche Homepage ansieht, offensichtlich eine gewisse Verwirrung hinsichtlich des Textes des Hymne, denn mancherorts wird der gesamte Text der als Grundlage der heutigen offiziellen Hymne der Ungarndeutschen dienenden so genannten „Hymne der Donauschwaben“ zitiert. Dieser Gesamttext,

in dem zu den Versen von Ernst Imrich Michael Albert die dritte Strophe beitrug, lautet in seiner Gesamtheit:

*Seid begrüßt ihr deutschen Brüder,  
Wachet auf, es ruft die Zeit!  
Lasst uns rühmen, lasst uns preisen,  
Uns'res Volkes Einigkeit!  
Wir sind eines Volkes Söhne:  
Deutsche Sprache, deutsche Art,  
Die die Väter hochgehalten  
Haben treu wir uns bewahrt.*

*Ob wir in der Batschka wohnen,  
In der schwäbischen Türkei,  
Buchenwald und Schildgebirge  
Unsre treue Heimat sei.  
Ob das Grenzgebiet im Westen,  
Ofner Bergland sei der Ort,  
Werden niemals wir vergessen  
Jenes schönes Dichterwort:*

*"Deiner Sprache, deiner Sitte,  
Deiner Toten bleibe treu,  
Steh' in deines Volkes Mitte,  
Was dein Schicksal immer sei!  
Wie die Not auch droh und zwingt,  
Hier ist Kraft sie zu bestehn!  
Trittst du aus dem heil'gen Ringe,  
Wirst du ehrlos untergeh'n!"*

*Das ist deutschen Mannes Glaube,  
Das ist deutscher Frauen Ehr,  
Das ist deutschen Kindes Zierde  
Das ist deutschen Volkes Wehr!  
Deutscher Treue Lied erklinge  
Rings im schönen Ungarland!  
Schwabenvolk im Glück umschlinge  
Ewig dich der Eintracht Band!*

Betrachtet man die Strophen 2-4, so ergibt sich natürlich die Frage, warum sie nicht zur offiziellen Hymne dazugehören? Die Antwort hierauf erinnert an das Schicksal der Deutschen Nationalhymne und ihres Textes, August Heinrich Hoffmann von Fallerslebens Gedicht „Das Lied der Deutschen“, das er 1841 in patriotischer Stimmung dichtete.

Dieses Gedicht lautet:

*Das Lied der Deutschen*

*Deutschland, Deutschland über alles,  
Über alles in der Welt,  
Wenn es stets zu Schutz und Trutze  
Brüderlich zusammenhält,  
Von der Maas bis an die Memel,  
Von der Etsch bis an den Belt –  
Deutschland, Deutschland über alles,  
Über alles in der Welt!*

*Deutsche Frauen, deutsche Treue,  
Deutscher Wein und deutscher Sang  
Sollen in der Welt behalten  
Ihren alten schönen Klang,  
Uns zu edler Tat begeistern  
Unser ganzes Leben lang –  
Deutsche Frauen, deutsche Treue,  
Deutscher Wein und deutscher Sang!*

*Einigkeit und Recht und Freiheit  
Für das deutsche Vaterland!  
Danach lasst uns alle streben  
Brüderlich mit Herz und Hand!  
Einigkeit und Recht und Freiheit  
Sind des Glückes Unterpfand –  
Blüh' im Glanze dieses Glückes,  
Blühe, deutsches Vaterland!*

Nach dem Zweiten Weltkrieg gab es in der Bundesrepublik Deutschland keine offizielle Regelung hinsichtlich der Nationalhymne, doch auf Bundeskanzler Konrad Adenauers Initiative hin wurde bei staatlichen Anlässen nur die dritte Strophe gesungen. Auf das Singen der ersten Strophe wurde aus diplomatischen Gründen verzichtet, weckte doch das „Deutschland, Deutschland über alles“

## Volkshymne der Deutschen in Ungarn

Ludwig N. Hackl / Ernst Imrich, 1918

Seid ge - grüßt ihr deut - schen Brü - der, wa - chet auf, es ruft die Zeit!

Lasst uns rüh - men, lasst uns frei - sen uns - res Vol - kes Ei - nig - keit.

Wir sind ei - nes Vol - kes Söh - ne, deut - sche Spra - che, deut - sche Art,

die die Vä - ter hoch ge - hal - ten, ha - ben treu wir uns be - wahrt.



August Heinrich Hoffmann von Fallersleben

unangenehme Assoziationen in den Nachbarländern der Bundesrepublik und die im Text aufgezählten Flüsse waren zu dieser Zeit allesamt nicht mehr auf dem deutschen Staatsgebiet zu finden. Die Beibehaltung dieser Namen hätte durchaus so verstanden werden können, als ob die Bundesrepublik Anspruch auf die inzwischen zu anderen Staaten

### Das Lied der Deutschen.

Deutschland, Deutschland über Alles,  
über Alles in der Welt,  
Wann es steht zu Recht und Recht  
brüderlich gesammelt,  
den der Herr ist in der Hand,  
den der Herr ist in der Hand –  
Deutschland, Deutschland über Alles,  
über Alles in der Welt!

Deutschland, deutsche Leute,  
deutsche Rhein und deutsche Saale  
fließen in der Welt geflossen  
fließen ohne einen Abgang,  
Wann es steht zu Recht und Recht  
brüderlich gesammelt –  
deutsch, deutsche Leute,  
deutsche Rhein und deutsche Saale!

Freiheit der Rege und Recht  
das ist die deutsche Freiheit!  
Wann es steht zu Recht und Recht  
brüderlich gesammelt!  
Freiheit der Rege und Recht  
das ist die deutsche Freiheit –  
Recht im Rege und Recht,  
deutsche Freiheit!

gehörenden Gebiete anmelden würde. Die zweite Strophe wurde vermutlich aus dem Grunde weggelassen, weil sie nicht zu den Sternstunden der deutschen Lyrik gehört. Erst seit 1991, seit der Verkündung im „Bundesgesetzblatt“, ist die dritte Strophe als Text der deutschen Bundeshymne auch als offiziell festgelegt anzusehen. (In den 1980er Jahren wählte man bei offiziellen Anlässen zumeist die Variante, nur die Melodie der Hymne – ohne Gesang – erklingen zu lassen.)

Die Ähnlichkeit in den Überlegungen hinsichtlich des Textes der Hymne der Ungarndeutschen und der deutschen Bundeshymne besteht darin, dass – ganz bedacht

und richtig – die Landesselbstverwaltung auf die zweite Strophe der „Hymne der Donauschwaben“ verzichtet hat, da die in ihr vorkommende Batschka heute nur noch zu einem kleineren Teil zu Ungarn gehört. Der Gebrauch dieses geographischen Begriffs könnte unerwünschte Irritationen verursachen, die niemand, allen voran die Ungarndeutschen nicht benötigen. Strophe 3 und 4 sind sicherlich aus zwei Gründen unbeachtet geblieben: Einerseits könnte man über sie das gleiche sagen, wie über Strophe 2 des „Liedes der Deutschen“ – dass man nämlich über ihre dichterische Qualität streiten könnte –, andererseits aber besitzen diese Strophen einen historisch nachvollziehbaren, angesichts der Entstehungszeit Ende des 19., Anfang des 20. Jahrhunderts verständlichen wehrhaft-martialischen Unterton („droh“, „zwingen“, „untergeh'n“, „Wehr“), der in unserer Zeit jedoch sowohl unerwünscht als auch nicht aktuell ist.

Auf diese Weise besitzt die offizielle Hymne der Ungarndeutschen nur eine Strophe, in der die Einigkeit und positive Werte der Volksgruppe beschworen werden. Dass in ihr nur die männlichen Mitglieder des Ungarndeutschtums angesprochen werden („Brüder“, „Söhne“, „Väter“), hängt mit der Entstehungszeit des Textes

A vörösvári német nemzetiségi ünnepek egyik szép eleme a magyarországi németek himnuszának eléneklése. Miről szól a himnusz alapjául szolgáló vers többi versszak? Miben hasonlít a himnusz a németek himnuszához, és a német himnuszhoz vajon miért csak a harmadik versszakát szokták elénekelni? A cikk ezekre a kérdésekre ad választ.

zusammen, denn damals hatten Frauen noch nicht die Möglichkeit, sich politisch selbstständig zu betätigen und zu artikulieren, sondern man wollte sie in jener Zeit in der Küche und bei der Arbeit sehen. Sicherlich sprachen aber auch entgegen dieses Umstandes die historische Dimension und die Patina für den Text.

Zusammenfassend kann man also feststellen: Bei der Festlegung des Textes der offiziellen Hymne der Ungarndeutschen ist die Landesselbstverwaltung so umsichtig wie nur möglich vorgegangen.

Nachtrag:

Es scheint geradezu die Ironie der Geschichte zu sein, dass die Deutschen mit ihren Hymnen immer wieder Probleme bekommen. Der Text der 1949 komponierten Hymne der DDR wurde ab den 1970er Jahren nicht mehr gesungen, kamen in ihm doch u.a. die Worte „Deutschland, einig Vaterland“ vor, was den politisch-ideologischen Zielsetzung der DDR-Führung nicht mehr entsprach.

Dr. Gábor Kerekes

## NÉMET-MAGYAR NYELVI SAROK

### PECH

A „pech“ kifejezéssel gyakran találkozhatunk még a mai magyar hétköznapi beszéd során is. A „szerencse“ ellentétét jelöli, annyit jelent, mint „balszerencse“, „baj“.

A szó a magyar nyelvbe az (osztrák) németből érkezett, de története és eredete még a német nyelv kialakulásának idejénél is ősbibb, hiszen a német nyelv – egész pontosan: az ófelnémet – legkésőbb a VII. század folyamán vette át a „pix“ szó ragozott alakját a latinból, ahol a „(fenyő)szurok, kátrány“ jelentéssel bírt. A századok folyamán a szó a németben először „pēh/bēh“, majd a középfelnémetben „pēch/bēch“ formában volt használatos, a mai írásmódja, a „Pech“ az újfelnémet, modern németben alakult ki. „Szurok, kátrány“

mellett egy ideig „pokol“ jelentéssel is használták.

Csak a XVIII. századi deák (egyetemista) nyelvben nyerte el a „balszerencse“, „kellemetlen helyzetben lenni“ értelmét. Ezzel hozható összefüggésbe a „Pechvogel“ kifejezés, ami az a madár, ami a szurokkal bekent faághoz ragadt és így könnyen levadászhatóvá vált.

A magyarban a XIX. század közepétől használatos, Jókai írásában is gyakran olvasható. Egy ideig a „pek“, illetve „peh“ írásmódban is előfordult. Néha még ma is lehet hallani azt a kifejezést, hogy „pekkem volt“ – „k“-val és nem „ch“-val. Gyakoribb azonban a némettel megegyező „pech“ alak.

Érdekes, hogy a magyar nyelv „szurok, kátrány“ értelemben egyáltalán nem használja ezt a kifejezést, bár a XIX. századi magyar idegen szavakat magyarázó szótárak még említik.

Kerekes Gábor, Müller Márta

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Hirdetmény óvodai beíratási időszakról

Pilisvörösvár Város Önkormányzata értesíti a kedves szülőket, hogy az általa fenntartott önkormányzati óvodákban a 2017/2018. nevelési évre az óvodai beíratások időpontja: 2017. május 8–10. (hétfőtől szerdáig) 8.00–15.00 között.

A beíratás helye: a gyermek lakóhelye szerinti körzeti óvoda. Az óvodai körzetek jegyzéke megtalálható a városi és intézményi honlapokon. A jelentkezéseket az Ügyrendi, Oktatási és Kulturális Bizottság által elfogadott hivatalos „Óvodai jelentkezési lap 2017/2018” és mellékletei kitöltésével kell lebonyolítani.

A beíratáshoz szükséges dokumentumok:

– a gyermek születési anyakönyvi kivonata, lakcímkártyája, tájkártyája, – óvodai jelentkezési lap és mellékletei, – a szülők (gondviselők) személyi igazolványa, lakcímkártyája, – sajátos nevelési igényű gyermek esetében szakértői vélemény, – a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményről készült határozat, amennyiben van.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CX. törvény 8.§ (2) bekezdése szerint „A gyermek abban az évben, amelynek augusztus 31. napjáig a harmadik életévét betölti, a nevelési év kezdő napjától legalább napi négy órában óvodai foglalkozáson vesz részt.”

Az óvodavezető írásban értesíti a szülőket a felvételi eljárás eredményéről. A jelentkezést követően az óvodavezető döntése ellen a szülők a kézhezvételtől számított tizenöt napon belül jogorvoslati kérelemmel fordulhatnak a fenntartó felé. Az Óvodai jelentkezési lap 2017/2018. és mellékletei a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) honlapról letölthetők, illetve az óvodákban és a polgármesteri hivatalban átvehetők. Kérem a kedves szülőket, hogy a fent megjelölt időpontokban kérjék gyermekük felvételét az óvodába, s a jelentkezési lapokat a mellékletekkel együtt előre kitöltve vigyék magukkal.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Hirdetmény bölcsődei beíratási időszakról

Ezúton tájékoztatom a kedves szülőket, hogy a Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Pilisvörösvári Tipegő Bölcsődében a 2017/2018. nevelési évre a bölcsődei beíratás időpontja:

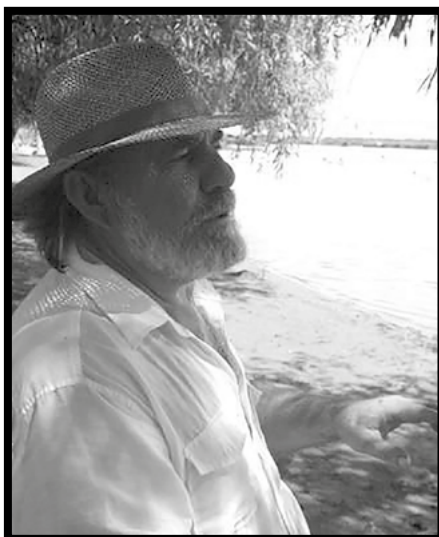
**2017. május 10–11. (szerda, csütörtök)**

**8.00–15.00 között.**

A felvételt a szülők személyesen a bölcsődében kérhetik (Pilisvörösvár, Szent István u. 18.).

A részletes tájékoztató, illetve a felvételhez szükséges dokumentumok letölthetők a bölcsőde honlapjáról ([www.tipegobolcsode.hu](http://www.tipegobolcsode.hu)) és a városi honlapról.

*Kondákor Zoltánné intézményvezető*



## BÚCSÚ CSERŐHÁTI KOVÁCS ISTVÁNTÓL

Cserőháti Kovács István 1950-ben született a Heves megyei Poroszlón. Édesapja a hajdani népfőiskolai mozgalom jelentős személyisége volt, kiváló néprajzkutató és a falusi cserkészmozgalom országos megszervezője. A szülői ház, a szülők baráti köre egy életre szólóan hatással volt rá. (A család igen jó barátja volt Vass Lajos, a Röpülj, páva! mozgalom elindítója, aki szintén Poroszlón született, valamint Poroszló körzeti orvosai, a Baranyai házaspár.)

Szülőföldje, a gyönyörű Tisza menti ártéri táj, a Cserőhát – amely ma már csak fotókon, festményeken létezik, mert a helyén ma a Tisza-tó terül el – egy életre szóló benyomást tett rá. A Tisza-tó számos alkotásának ihletője, többek között „A poroszlói Atlantisz”-é, mely saját értékelése szerint legeslegszebben mutatja meg az elsüllyesztett Cserőhátot, amelyről a művésznevét vette. Gimnáziumi tanulmányait a Debreceni Református Kollégium Gimnáziumában végezte, ahol 1968-ban tett érettségi vizsgát. Középiszkolai évei alatt tagja volt a Bíró Lajos és Félegyházi László festőművészek vezetete debreceni képzőművészeti szakkörnek, és részt vett a tiszacsegei képzőművészeti tábor munkájában.

A gimnázium után jelentkezett a Képzőművészeti Főiskolára, de a második rostan fennakadt. A kudarc elkedvetlenítette, s bár a festéssel soha nem hagyott fel, más irányba kezdett puhatolózni. Feljött Budapestre, kitanulta a nyomdász szakmát, s eközben egyik vezetőjévé vált a Gutenberg Művelődési Otthon Ifjúsági Klubjának, ahol pezsgő művészeti élet folyt. A Buda-

2016. december 9-én türelemmel és elfogadással viselt hosszú betegség után, megnyugvással a szívében, szeretett társa és családja körében, életének 66. évében, testében megfáradva visszaadta lelkét Teremtőjének Cserőháti Kovács István festőművész, a Pilisvörösvári Művelődési Ház egykori igazgatója. Hamvasztás utáni búcsúztatása végakarátának megfelelően szülőfalujában, a poroszlói református templomban volt 2017. április 2-án, 11 órakor, a hagyományos istentiszteletet követően.

pesten klubvezetőként töltött tevékeny évek meghatározóak lettek számára a továbbiakban is: a népművelés hivatásává vált.

1970-ben a budapesti Ságvári Endre Nyomdaipari Szakmunkásképző Intézetben nyomdász-képzésű szakmai képesítést szerzett. Ez idő tájt vezette a Gutenberg Nyomdász Klubot. Tagja volt a nyomdász (vezető: Xantus Gyula festőművész) és a vasas (vezető: Szlávik Lajos festőművész) szakszervezetek képzőművészeti szakköreinek. Részt vett a budapesti képzőművészeti szakkörök gyűjteményes kiállításán (1970).

1971-től a karcagi ifjúsági ház vezetője volt, majd sorkatonai szolgálatot teljesített a BM Ady-ligeti határőrezredben. Itt vezette a Balassi Bálint klubot, és egy rajzkört az ezred hírszázadánál. Műsoros esteket szervezett a laktanyában.

1976-ban megházasodott, feleségül vette Viski Ágnest. A házasságból két gyermek született: Zoltán (1976) és Eszter (1978). 1977-ben népművelő-könyvtár szakos diplomát szerzett a Debreceni Tanítóképző Intézetben. 1977–1981 között a zánkai művelődési ház igazgatója volt.

1981-ben nevezték ki a pilisvörösvári művelődési otthon vezetőjévé. Ekkor még csak az alapjai voltak meg a háznak, a rendezvényeket a könyvtárban tartották. 1982. november 7-én adták át ünnepélyesen az egykori Herbszt-vendéglő helyén felépült új kultúrházat. Nagyon sok munkájába került, mire az új épületben mindent a helyére tettek. Az újonnan avatott kultúrházban emlékeztető kiállítást szervezett a község képzőművészeinek alkotásaiból. Itt láthaták a vörösváriak először Gáborházi Károly

tanár úr azon festményeit is, amelyeket a halála előtti hónapokban festett.

A nyolcvanas évek közepére egyre több konfliktus terhelte meg a művelődési ház igazgatójának a Nagyközségi Tanács és a helyi MSZMP vezetőivel való kapcsolatát. A nézeteltérések egyik oka az volt, hogy többszöri felszólításra sem volt hajlandó belépni a kommunista pártba, pedig ez akkor egy intézményvezető számára gyakorlatilag kötelező volt. El is hagyta a művelődési házat, és 1985-től egy budapesti munkásszálláson dolgozott népművelőként.

A rendszerváltás után, 1991-től különböző nevelőotthonokban dolgozott nevelőtanárként: Budapesten, Érden, majd ismét Budapesten. Képzőművészeti szakkört vezetett, alkotótábort szervezett gyermekeknek. Kiállításai voltak Badacsonytomajon, Budapesten, Pilisvörösváron, Debrecenben, Poroszlón és Dorogon. 2001-ben elvált feleségétől, de továbbra is itt élt Pilisvörösváron, a Bányatelepen, az egyik Budai úti társasházban.

2007-ben megismerkedett Nagy Gy. Tündével, akivel élettársi kapcsolatot létesített, és hozzá költözött Budapestre.

Műveiből az elmúlt két évtizedben számos kiállítást rendeztek, szinte nem múlt el év tárlatnyitás nélkül. Volt olyan esztendő is, amikor nyolc kiállítást rendeztek egymás után a képeiből. Pilisvörösváron a millennium évében a Varázskő Galéria adott otthont műveinek. Emlékezetes volt a születésének ötvenedik évfordulójára rendezett százhalombattai és poroszlói kiállítás, valamint a 2002. májusi tárlat a Magyarok Házában Debreceni Dóra és Medvigy Endre gondozásában. 2009-ben retrospektív életmű-kiállítása nyílt a Magyarok Házában (Csontváry terem).

2010. március 30-tól nyugdíjba vonult. A következő években jelentős kiállításai voltak a fővárosban, Kiskőrösön, Miskolcon, Putnokon, Hatvanban.

Életéről így vallott Fogarasy Attilának egy interjúban: „Ha visszatekintek eddigi éveimre, elmondhatom, hogy minden téren voltak sikereim s kudarcaim egyaránt. Az életem nagyon kontrasztos: nagy örömeim és nagy fájdalmak váltakoznak benne. Mindvégig

széreny anyagi körülmények között életem, ma sincs ez másképp. Az anyagi javak gyűjtése helyett mindig is sokkal inkább érdekelt az alkotás. Ma is erre törekszem. Úgy érzem, ha maholnap nem festhetnék többet, az életművem torzóban maradna.”

Emlékét tisztelettel és szeretettel megőrizzük.

Gromon István polgármester

## Memento mori

Mórikálás az elmúlással

*In memoriam Cs. K. I.*

*Tiszamenti csendes tájon,*

*Hiányával telnek esték,*

*Nem találjuk e világon,*

*Vásznán nem szárad több festék.*

*Élet-lovin tett rossz lóra,*

*Rövid futam lett az övé,*

*Végleg megtért Poroszlóra,*

*Őszgyűltünk sírja köré.*

*De vászna, színe köztünk marad,*

*Kékítőt old ég vizében,*

*Jelenünk a múlthoz tapad,*

*Érezzük minden ízében.*

Fogarasy Attila

Pilisvörösvár, 2017. április 2.

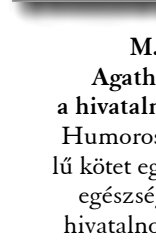
Cserőháti Kovács István  
festőművész  
temetésének napján



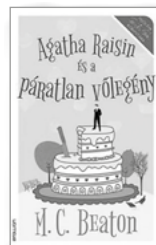
## ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



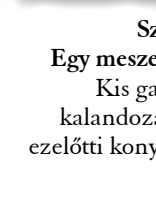
**Douglas Preston,  
Lincoln Child: Jég alatt**  
Glenn és csapatának feladata bolygónk megmentése



**M.C. Beaton:  
Agatha Raisin és a hivatalnok hullája**  
Humoros hangvételű kötet egy túlbuzgó egészségbiztosítási hivatalnok haláláról



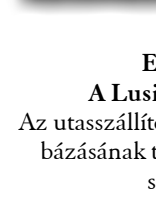
**M.C. Beaton:  
Agatha Raisin és a páratlan vőlegény**  
Az elszánt nyomozó ez alkalommal nagy slamasztikába kerül



**Szabó Magda:  
Egy meszely az fél icce**  
Kis gasztronómiai kalandozás száz évvel ezelőtti konyhaművészet világába



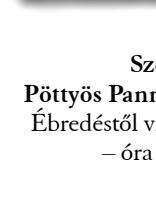
**Camilla Läckberg:  
Az idomár**  
Halálos gázolás és egy gyilkosságba torkolló családi tragédia története



**Erik Larson:  
A Lusitania titkai**  
Az utasszállító hajó bombázásának tragédiája új szemszögből



**Berg Judit:  
Maszat a fodrásznál**  
Nagy kalandok kicsiknek



**Szepes Mária:  
Pöttyös Panni egy napja**  
Ébredéstől villanyoltásig – óra melléklettel





Porcelánbabákból nyílt kiállítás március elején a Művészetek Házában. A különleges, aprólékos kidolgozású babákat Czibuláné Csicsman Erzsébet gyémántkoszorús baba-készítő mester készítette.

## BABAKIÁLLÍTÁS



Sokan gyűltek össze a Művészetek Háza aulájában, hogy megtekintsék Czibuláné Csicsman Erzsébet kiállítását. A megjelenteket Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatónöje köszöntötte, a kiállítást pedig Keglovich Ferencné, a Magyar Bababarátok Egyesületének elnöke nyitotta meg. Beszélt többek között arról, hogy különböző nyelvterületeken milyen szavakat használnak a babákra, hogy hogyan válik valaki gyémántkoszorús mesterré, és röviden ismertette a babakészítés folyamatát is.

Gyémántkoszorús mester akkor lehet valaki, ha az országos babakészítési versenyeken elér kilenc aranyérmet egy-egy témában. Ezt követően pedig már nem versenyezhet többet, de átadhatja tudá-

sát a fiatalabb generációnak. Czibuláné Csicsman Erzsébet így is tesz, hiszen jelenleg a TÁTI Porcelánbaba Klub művészeti vezetője, kiállításait pedig az ország számos pontján megcsodálhatta már a közönség. Vörösváron is jó néhány babát láthattak az érdeklődők, melyek több kort és több országot is bemutatnak. A honfoglaló magyaroktól kezdve a Rómeó és Júlia bálj jelenetén keresztül a magyar huszárokig számos apró műgonddal és részletességgel kidolgozott babát láthattunk, de ott volt Rubik Ernő és a magyar származású Adrien Brody babahasonmása is.

Czibuláné Csicsman Erzsébet kiállítását a hónap végéig tekinthették meg az érdeklődők a Művészetek Házában.

*Kép és szöveg: Palkovics Mária*





## KELTA DALLAMOK

### A M.É.Z. együttes koncertje és táncház a Művészetek Házában

Valódi időutazást varázsolt a színpadra Skócia és Írország tradicionális dallamaival a népszerű együttes, mely 1988 óta közvetíti hazánkban a kelta kultúrát zenéjével. A március 24-i koncertjükön szomorú balladáktól a pattogós, vidám dallamokig változatos képet kaphattunk ebből a kevéssé ismert és különleges világból, amelyet a M. É. Z. (azaz Meg nem Értett Zenekar) képvisel. Elhangzott Hobóval közösen alkotott dalok; Paddy, a vasúti munkás története és Robert Burns,

a skótok nemzeti költője egyik versének feldolgozása is. A zenei élményt olyan ritkán hallható hangszerek is kísérték, mint a mandolin (Pálvölgyi Ádám), a brácsa és a bendzsó (Turzó Sándor), valamint a bodhrán, ami az írek ősi, hagyományos dobja (Kuklis Henrik).

A koncertet táncház követte, ahol a hagyományos ír és skót táncok alapjait tanulhatták az érdeklődők Kuklis Henrietta vezetésével, az együttes élő zenéje mellett. A nagy létszámban megjelent közönség

nagyon lelkesen kapott az alkalmon, szinte mindenki kipróbálta és végigtáncolta az egyórás alkalmat. Különleges élménnyel lettek gazdagabbak az ide látogatók, akik között találok az együttes hű rajongóival, olyanokkal, akik más kultúrák zenéjét is szívesen hallgatják, és olyan vendég is kiválóan érezte magát, aki csak délutáni programot keresett a családjának, és ezért látogatott el a Művészetek Házába ezen az estén.

*Kép és szöveg: Mitrov Gabriella*

## SIKERES A NOSZTALGIA TÁNCCSOPORT

Másfél éve alakult meg a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub Hagyományörző Táncsoportja, és azóta számos sikert értek el. Ez idő alatt 14 fellépésük volt, sikerrel szerepeltek a balatonfüredi „Életet az éveknek” elnevezésű nyugdíjas találkozón, ahol a Nyugdíjas Egyetem honlapján a 800 fellépőből másodikként emelték ki a táncsoportot. Legutóbb a Budapesti Szenior Fesztiválon, az 50 éven felülieknek rendezett Ki mit tud? - on tánc kategóriában első helyezést értek el. Köszönet a táncosoknak, az énekeseknek és Baksa Istvánnak, harmonikásunknak a szorgalmas munkájukért. Sajnáljuk, hogy nem minden tagunk tudott részt venni, de reméljük, a többi sikerben már velünk lesznek. Járjuk az országot, hogy még több helyen megismerjék a pilisvörösvári német nemzetiségi hagyományt. Akinek kedve van velünk tartani, szeret és tud táncolni, szívesen látjuk a csapatunkban!

*Müller Mártonné, a táncsoport vezetője, fotó: Aradi László*





Tehetséges atléta, tehetséges énekes – bármelyik pályát választhatta volna, mégis orvos lett. Ő dr. Fekete Sándor, városunk egyik háziorvosa, aki 28 év után megváltik vörösvári praxisától. Ennek kapcsán beszélgettem doktor úrral a pályájáról, a hivatásról, a családról és az elkövetkező évekről.

## A MEDICINÁTÓL NEM LEHET ELVÁLNI

• **Lehetett volna sportoló vagy énekes. Miért lett mégis orvos?**

Szatmárnémetiben érettségiztem 1952-ben, és kitűnő osztályfőnökünk, Tereh Géza bácsi többünknek azt tanácsolta, hogy menjünk orvosra. Így mentünk. Kiváló tanáraink voltak, akik Budapestről jöttek jó hazafiként, hogy Marosvásárhelyen magyar orvosi egyetemet alapítsanak. Az egyetem elvégzése közben már futóbajnok voltam 400 méteren, és operai basszust énekelve léptem fel Udvarhelyen. Aztán 1958-ban végeztem az orvosi egyetemen, és tudtam, hogy ez a hivatásom. Feleségem, leánykori nevén Bodor Erika ugyanott végzett gyermekgyógyászati karon. Ezután 30 évet dolgoztunk Erdélyben. 10 évet a Székelyföldön, 10-et a Szilágyságban, az utolsó 10 évet pedig Nagybányán. Sokan jöttünk el akkoriban onnan.

• **Hogy került Vörösvárra?**

Fiunk nem kapott megfelelő állást Nagybányán, lányunknak pedig a Nagybánya környéki hegyekben kellett volna dolgoznia, egyedül. Így aztán a gyermekeink jövője miatt jöttünk el mindannyian Erdélyből, az egész család. Én '89-ben jöttem át. Egy orvos barátom dolgozott Tinnyén, ő ajánlott be itt. Mindjárt kaptam munkát és lakást is Vörösváron. A környező táj szépsége, az itt lakók kedves segítőkészsége is megfogott. Feleségem, aki a hegyek és erdők szerelme, '90-ben jött utánam, aztán sok éven át Piliscescában dolgozott. Erika lányunk Dunaalmáson és Neszmélyen háziorvos, Tamás vejünk szintén háziorvos, ő Tatán dolgozik. Sándor fiunk elektromérnök, Ildikó menyünk pedig építészmérnök, mindketten a fővárosban dolgoznak. Itt mindenki állásba került. Három unokánk is van: Nóra, Mátyás és Ágnes. Mindegyikük egyetemre jár, egyikük orvos lesz. Össze is számoltam,

hogy hány orvos van a családban, 10 legálább összejön. Feleségem és én összeadva majdnem 100 évet dolgoztunk orvosként.

• **Mit tart a legnehezebbnek a pályán?**

A sürgősségi ellátást, leginkább a belgyógyászati-sebészeti sürgősséget. Dolgoztam így is, Erdélyben. Kommandón, a régi déli határon, ahol feleségemmel az első munkahelyünk volt, ott volt szülőotthon, fektető, mindenféle. Feleségem keze alatt a csecsemőhalandóság minimálisra csökkent. Nagyon sok baleseti sérültet láttunk el – ott folyt az erdőben a fakitermelés, sok volt a fejszés baleset. Onnan nagyon nehézkes volt a beszállítás a kovásznai kórházba. Egy úgynevezett siklóval szállították a betegeket: ez úgy működött, hogy fentről, Kovásznáról a rakomány húzta fel az üres csilléket... Ezekben utaztunk és a betegeket is ezekben szállítottuk. Nagyon kalandos élet volt.

• **Mi a hivatás legszebb része? Mi az, ami ennyi éven át hajtotta, hogy nem vészette el benne a hitét, az energiáját?**

Nagyon sok szépsége van ennek a szakmának. A medicinától nem lehet elválni, folyamatos tanulás még mindig, rengeteg újdonságot nyújt a mai napig. Talán a legszebb benne ez. És persze maga a gyógyítás! Itt Magyarországon 30 éven át nagyon sok orvosi előadáson, továbbképzésen vettem részt, büszke vagyok rá, hogy szinte minden meghívásra elmentem. Majdnem 59 éve dolgozom, már rég elmentem nyugdíjba. Miért maradtam a rendelőben mégis a nyugdíj után? Szeretem ezt a munkát. A családom szerint már 10 éve abba kellett volna hagynom. Május 15-én leszek 82 éves, én akkor szeretném befejezni. Most még addig dolgozom, amíg júniustól át tudja venni a praxisomat a doktornő (dr. Szender Ildikó – a szerk.).

• **Milyen tervei vannak azután, hogy befejezi a munkát?**

Vannak terveim... Feleségemmel és leányunkkal közösen van egy kis házunk Dunaalmáson, ott rengeteg lehetőség van az aktív pihenésre. Most épp egy tűzrakó helyet alakítok át. Szeretek sütni-főzni a szabadban. Olyan típus vagyok, hogy nem dobok el semmit, főleg a papírokat nem. Újságoktól elkezdve orvosi papíroktól, fotós anyagokig minden van ott, amit szeretnék majd áttanulmányozni. Nem fogok unatkozni egyáltalán. Még mindig vannak olyan orvosi írárok, amiket nem olvastam el.

• **Furcsa lesz ennyi év után ennyi szabadidő...**

Furcsa lesz, de alig várom. Most már kell egy kicsit a saját dolgaimmel törődnöm. Például nagyon szeretem a szójátékokat, rímeket. Néha verseket is írok. Nagyon szeretek fotózni, ez a fő hobbim. Dunaalmás is gyönyörű hely, csodaszép ott is a táj, kertünkből kilátással a Duna vízére. Nagyon szeretem a természetet a maga sok ajándékával, a virágokat, az állatokat, főleg a madarakat.

• **Hogy érezte magát itt, Vörösváron?**

Szerettem itt lenni. Rengeteg olyan ember köszön előre, akiről sokszor azt sem tudom, hogy hívják. Több páciensem is megkönnyezte, hogy abbahagyom a gyógyítást. Nagyon jól éreztem itt magam, szeretem az itt élőket, és azt is, hogy közel a főváros. A táj pedig itt is gyönyörű, szeretem a hegyeket, a vízpartot. És nagyszerű könyvesbolt van Vörösváron, sokszor szoktam odajárni. Jó volt a viszony a kollégákkal is, Erzsivel (Mátrahegyi Erzsébet, a doktor úr asszisztense – a szerk.) már 11 éve dolgozunk együtt. Nagy szerencsém volt vele. Úgyhogy jó és szép volt minden. De elég is volt most már.

Palkovics Mária



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Országúti kerékpárverseny

Ezúton tájékoztatom a tisztelt lakosságot, hogy az Esztergomi Küllőszagatók Kerékpáros Egyesület 2017. május 7-én (vasárnap) országúti kerékpárversenyt szervez, melynek útvonala Pilisvörösváron is áthalad. A versenyzők május 7-én várhatóan 11.00 óra és 13.15 között érintik a 10-es út pilisvörösvári szakaszát. A mezőny áthaladásakor részleges forgalomkorlátozásra kell számítani.

Kérjük szíves megértésüket és türelmüket az esztergomi szervező egyesület nevében is.

*Gromon István  
polgármester*

### Intézményvezetői pályázatok

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot írt ki a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda, a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, valamint a Gazdasági Ellátó Szervezet, Pilisvörösvár intézményvezetői feladatainak ellátására.

A részletes pályázati kiírások megtalálhatóak a közszolgálati állásportálon ([www.kozigallas.gov.hu](http://www.kozigallas.gov.hu)) és városunk honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)).

A pályázatok benyújtási határideje:

**2017. május 5.**

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

### Változások dr. Fekete Sándor háziiorvosi körzetének élén

Ezúton tájékoztatom a tisztelt lakosságot, hogy dr. Fekete Sándor háziiorvos nyugdíjba vonulásával 2017. június 1-től dr. Szender Ildikó háziiorvos látja el az V. sz. háziiorvosi körzetet.

A háziiorvosi rendelő telefonszáma (26/333-931 vagy 26/330-027/71-es mellék) és a rendelési idő (hétfő: 13.00–17.00, kedd: 7.00–11.00, szerda: 15.00–19.00, csütörtök: 9.00–13.00, péntek: 11.00–15.00) változatlan marad.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*



A különféle fehérjeporokat sokan ördögtől való táplálékkiegészítőnek gondolják, felesleges pénzkidobásnak, amelyet jellemzően az edzőtermes súlyemelőkkkel, testépítőkkel, hétköznapi szóval élve „gyúros” emberekkel szoktak azonosítani. Pedig ez nagy tévedés! Az alábbi írásban a fehérjeporok valódi hasznával, árnyoldalaival, felhasználási lehetőségeivel ismergetjük meg olvasóinkat.

## AZ ELSŐ ELEM

**B**izonyára nem lepődnek meg, hogy a fehérje szavunk eredetét vizsgálva is a görög kultúránál kötünk ki, hiszen a keresett kifejezés a „protos”, amelynek jelentése „első elem”. Ez jól szemlélteti, hogy ez az összetevő minden élő sejt felépülésének, illetve növekedésének alapja. Az emberi test szárazanyag-tartalmának legalább a fele fehérjéből áll. Érdeemes minderre energiaforrásként gondolni, amelyből szervezetünk minden nap elhasznál valamennyit, a pótlása tehát igencsak szükséges. Egyszerűen fogalmazva: a különböző fehérjeporok egyfajta üzemanyagként segítenek a szervezetünk regenerációjában, így a tévhitekkel ellentétben nemcsak izomzatnövelési céllal használhatók.

Pontosan ezen utóbbi célból bevett szokás például az Egyesült Államokban, hogy magas beosztású vezetők munka közben is ilyen italokat isznak, amelyek által gyorsan képesek a tápanyagbevitelre. Kis túlzással egy pillanatra sem kell abba hagyniuk a munkájukat, hiszen a feleslegesen elpazarolt idő számukra pénzben mérhető... Ezzel a megoldással két legyet ütnek egy csapásra: testük nem eszszakodik meg a folyamatos üléstől, hiszen pótolják a regenerációhoz szükséges tápanyagot, emellett pedig képesek testsúlyukat is kedvükre alakítani.

Egy pillanatra kalandozzunk el újból az ókori Görögországba. Hippokratész nevét bizonyára sokan ismerik, hiszen a görög orvost, a kósi orvosi iskola vezetőjét, a természetudományos író és nem utolsósorban antropológust a modern orvostudomány megalapítójaként tartják számon. Nos, Hippokratész immunrendszer-erősítőként, továbbá azért, hogy páciensei izmokat építsenek, folyékony tejsavót ajánlott számukra, ami akkor a sajt készítés mellékterméke volt. Mindez miként kapcsolódik a fehérjeporokhoz? Alapvetően tudni kell, hogy a fehérjeporok egy jelentős része tejből készül, s egyes felmérések szerint ezek nagy általánosságban sokkal jobb ízűek is. A korábban említett mellékterméket manapság whey proteinnek, magyarul finom ízű fehérjepornak nevezik, amelyet régebben csak a gyógyászatban alkalmaztak, onnan került át a sportolók táplálkozásába. Szakemberek szerint a táplálékkiegészítőnek számos pozitív hatása lehet, ilyen például, hogy antioxidánsként funkcionál, erősíti az immunrendszert, csökkenti a túlevést, növeli az állóképességet stb.

Alapvetően többféle tejből készülő fehérjepor közül választhatunk a boltok polcai előtt állva, ám jogosan teszük fel a kérdést: mi van akkor, ha valaki tejcukorérzékeny, és emésztési problémái lehetnek ezen ter-

mékek kapcsán, hiszen a tejből készülő fehérjék, mint a whey protein, ha minimális mennyiségben is, de tartalmaznak laktózt... A válasz igen egyszerű, nem tej alapú fehérjeporok közül kell választani. Igaz, ezek nagy általánosságban nem annyira finomak, mint a korábban említett társaik, ellenben mindenki által fogyaszthatók. Ilyen például a whey izolátum, a laktáz enzimet tartalmazó (laktózmentes) termékek vagy a búza, szója, tojás alapú készítmények.

Sokan nincsenek tisztában vele, hogy mi is történik egészen pontosan az ember testében, miután elfogyaszt egy fehérjeit. Vannak, akik abban a tévhitben élnek, hogy a fehérjepor egy az egyben beépül az izomzatba, így lehet valaki izmosabb. A valóság az, hogy a turmixszerű folyadék a gyomron át a bélrendszerbe kerül, ahol emésztő folyamatokon megy keresztül. Ezek alatt fehérjeszerkezete aminosavakra bomlik, amelyeket a test a későbbiekben hasznosítani tud. Megemlítendő, hogy a szóban forgó fehérjék megemésztéséhez több energia szükséges, mint amennyit bejuttatunk

velük, ezért fokozatosan képesek csökkenti a testsírszázalékunkon, és persze az izomzat számára biztosítják a szükséges aminosavakat. Ám ezen utóbbi elemek sem kerülnek egyenest az izomrostokba, mert a szervezetünk elsőként ott használja fel őket, ahol szükség van rájuk, így például a testet felépítő szövetek újraépítésnél. Ez azt jelenti, hogy az aminosavak jótékony hatását lehet, hogy előbb érezzük például bőrünk vagy hajunk, mint az izomzatunk esetében.

A téma kapcsán felkerestünk helyi szakembereket is, így jutottunk el Kiss Attilához, a Herkules Fitness egyik személyi edzőjéhez.

– Azt szoktam javasolni a vendégeimnek, hogy először edzeni tanuljunk meg rendszeresen, majd amikor ez megvan, rátérhetünk esetleges táplálékiegészítőkre, amelyek egyébként nem helyettesítik a rendszeres és változatos táplálkozást. Én személy szerint nem használok fehérjeport, viszont vitaminokat, ásványi anyagokat, izület- és porcerősítőket rendszeresen fogyasztok. Meglátásom szerint a fehérjeporok egyik

hátránya, hogy az emberek nagy része átesik miattuk a ló túlsó oldalára. Ők azt hiszik, hogy ha nem szednek semmit, nem fognak fejlődni, nem fog épülni az izomzatuk, ezért hajlamosak túlzásokba esni és túl sokat bevinni a porokból.

Wipfelhauser Zsolt, az említett edzőterem tulajdonosa az alább tanáccsal élt a fehérjeporok felhasználói számára:

– Nagy igénybevételű, leginkább súlyzós edzés után, harminc percen belül javasolt bevinni tápanyagot, hogy a szervezet ne az izmot kezdje el leépíteni. Vannak olyan sportolók, akik vagy nem tudják ilyenkor megoldani, hogy egyenek, vagy nem is akarnak táplálkozni, ebben az esetben mindenképpen javallott egy vízalapú turmix elfogyasztása.

A fehérjeporok tehát nem ördögtől való készítmények, amelyektől meg kell tartani a hat lépés távolságot, hiszen nemcsak sportolók fogyaszthatják őket, ugyanakkor azt se higgyük, hogy csodaszerekről van szó, amelyek fogyasztásával mesebeli átalakuláson esünk majd át.

*Szöveg és kép: KoMa*



A sportban a tehetség bizony nincs életkorhoz kötve, legalábbis nem mindegyik sportág esetében. Ezt támasztja alá a szóban forgó eset is. Nem tudom, olvasóink miként vélekednek róla, de számomra az újdonság erejével hatott az információ: él Vörösváron egy igen tehetséges sakkversenyző, név szerint Spanberger Richárd. A szóban forgó fiú hétévesen kezdett el játszani, most kilencesztendős.

## GYEREKNEK MARADNI

latkozik a Templom Téri Általános Iskola harmadik osztályos diákja.

A sakk egy véletlen során került az életébe. Elsőként napközis volt, és a szülei úgy látták, érdekes lehet számára a napközi keretén belül indított sakkszakkör, ahová végül beírták. Itt korabeli és nálánál idősebb játékosokkal egyaránt összehozta a sors. Olyannyira rákapott a sportág „ízére”, hogy az első évének a végére az alsósok között megnyerte a sakkbajnokságot. Persze ennek szülei anno nem tulajdonítottak különösebb jelentőséget, így az első vakáció még komolyabb sakkozás nélkül telt el, ám szeptemberben édesapját csak nem hagyta nyugodni a gondolat, hogy Ricsivel érdemes lenne komolyabban is foglalkozni.

– Én mindig is focizni szerettem volna, de sajnos hamar abba kellett hagynom. Lehet, hogy ezért próbáltam Ricsit a sakk ügyében a versenyzés felé terelgetni, ami végül is megtetszett neki – emlékszik vissza Viktor.

Végül az előző tanév decemberében édesapja elvitte egy fővárosi megméretetésre, ahol a korcsoportjában (8-9 évesek, akkor – 2015 decemberében – még csak nyolcéves volt) a középmezőnyben zárta a versenyt. Megtetszett nekik a dolog, ezért keresték meg Ádám Olgát, a piliscsévi Sakkmatyi Sakkiskola vezetőjét, akihez Ricsi hetente kétszer járt edzésre. Az iskola révén számos versenyre eljutott, így példának okáért Esztergomba, ahol nagy hagyománya van ennek a játéknak, és ahol végül felfigyeltek a tehetségére. Jelenleg az Esztergomi Sakk Club ifi csapatának tagjaként versenyez Kovács Géza edző irányítása mellett. Edzésekre hetente kétszer jár, és már utolsó táblán (ez azt jelenti, hogy a csapat tagjai közül ő számít papíron a „leggyengébbnek”) bemutatkozott a felnőtt csapatban is, amely szeptemberben az NB2-ben indult, miután megnyerte a megye 1-es bajnokságát. Az esztergomi kö-

**R**icsi kihúzott háttal és határozott kézfogással köszönt, amikor édesapja, Viktor társaságában ajtót nyitnak számomra otthonukban. Portréalanyomról hamar kiderül, hogy hamisíthatatlan fiú, kedvenc tantárgya nem igazán van, a tanulás pedig egy szükséges mozzanat az életében. Bezzeg ha a sakkról vagy a görkorsolyájáról kéne mesélni, akkor csillogó szemmel nyi-



telezettségei mellett Mogyorósbánya (M2) felnőtt csapatában játszik, mindig idősebb és jóval magasabb szintű játékosok ellen kell helytállnia. Igaz ugyan, hogy a sakk egy olyan sport, ahol a kor annyira nem számít, mint mondjuk egy-egy fizikai elfoglaltság esetében, de az mindig megdöbentő, ha egy igen fiatal fiú győz le sokkal idősebb ellenfeleket.

Ebben a sportágban úgynevezett élő pontok alapján rangsorolják a játékosokat, amely rendszert Élő Árpád találta ki még a múlt évszázad első felében. (Ugyanezt a számítást alkalmazzák például a góban is.) Ha viszonyítani szeretnének, akkor a világ élvonalában játszó sakkozók nagyjából 2700-2800 ponttal rendelkeznek,

hozzájuk képest Ricsinek 1213 élő pontja van, ami azt jelenti, hogy a korcsoportjához képest nagyjából kétévnyi előnnyel rendelkezik.

Visszatérve a felnőttekkel való versenyzésre: Mogyorósbánya színeiben, a megye 2-es bajnokságban 1800-1900 pontos, tehát nálánál jóval előrébb tartó játékosokkal hozza össze Fortuna, akik közül többek ellen sikerült már diadalmaskodnia a pepita színekből álló táblánál. Nyilvánvalóan Ricsi ilyen korban még a tanulás fázisában van, ezért is viszi édesapja különféle versenyekre, ahol tapasztaltabb játékosokkal mérkőzhet meg.

– Ha nagyon gyenge játékosokkal játszik valaki állandóan, akkor könnyedén győzhet sorozatos rossz lépésekkel is – meséli Ricsi édesapja. – Így viszont, hogy a fiam erősebb játékosokkal ül le egy asztalhoz, rá van kényszerítve arra, hogy a maximumot hozza ki magából. Erre az edzőjével nagyon odafigyelünk, hiszen nemcsak a győzelméből tanulhat az ember, sok esetben egy-egy veszteség egy életre szóló tanulsággal ajándékozza meg a játékost.

Ricsiéknek egyébként majdnem minden mérkőzésük megvan papíron feljegyezve, így utólag vissza lehet játszani az adott partit, és kielemezni a hibás lépéseket.

– Melyik eredményedre vagy a legbüszkébb? – kérdezem a fiatal sakkozótól, aki kis gondolkodás után vágja rá:

– A kupára!

A válasz némi magyarázatra szorul, és értetlenségemet látva, Viktor pár pillanat alatt segít rajtam. Fia még a csévi sakkiskola színeiben vett részt egy háromnapos versenysorozaton, amelyet a korosztályában meg tudott nyerni, és amely győzelemért egy kupával ajándékozták meg, amelyet büszkén mutat meg a szobája falán kiala-

kított „dicsőségfalón”. Számos oklevél és medál pihen itt az elmúlt két esztendőből, így muszáj megjegyezmem: előbb-utóbb kicsi lesz Ricsi díjai számára ez a fal...

Édesapja nevetve válaszol:

– Igen, reméljük! Erre a kupagyőzelemre amúgy nem számítottunk. Megemlítenénk még azt is, hogy a várost egyedülként (a Templom Téri Általános Iskola színeiben) képviselte az aszódi diákolimpia megyei selejtezőjében, ahol a második helyet megszerezve (49 indulóból) kvalifikálta magát a miskolci országos döntőre...

Azért, hogy az olvasók kicsit a fiatal fiú bőrébe tudják magukat képzelni, érdemes tudni azt is, hogy egy-egy sakkparti akár két-három óráig is lehet. Többnapos versenyek esetében ez naponta akár több ilyen mérkőzést is jelenthet, ami igen sok erőt képes elvenni a fiatalokból. Mindez persze nem jöhetne létre áldozatos szülői segítség hiányában, így Viktor hetente kétszer Esztergomba utazik fiával, és szinte minden hétvégén mennek valahova versenyezni.

– A versenyeken és az edzéseken is végig a fiam mellett vagyok, ami előbbi esetben azért vicces, mert nagyon izgulós vagyok, ilyenkor pedig hajlamos vagyok fel-alá járkálva drukkolni neki – meséli büszkén Viktor.

Felvetődik a kérdés, hogy ha egy gyermek ilyen komolyan vesz egy sportágot, hogy a tanuláson kívül minden energiáját és idejét ebbe feccöli, akkor meg tud-e maradni gyermeknek... A Spanberger család esetében erre a kérdésre nem kérdéses a válasz: a gyerekeknek az a dolga, hogy gyerek legyen!

Kókai Márton

Fotó: Spanberger Viktor



## ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELKEK

Cím	Ajánlati ár (Ft)	Ajánlati biztosíték (1%)	Műszaki jellemzők
Szent Erzsébet u. 170.	6 900 000 Ft	69 000 Ft	500 m <sup>2</sup> alapterületű belterületi, üres, építési telek. Közművek az ingatlan előtt megtalálhatók.



## KIADÓ ÖNKORMÁNYZATI INGATLAN

Cím	Alsó limit bérleti díj	Ajánlati biztosíték (1%)	A terület rész műszaki jellemzői
Pilisvörösvár, Fő u. 77.	1800 Ft/hó/m <sup>2</sup> (367 200 Ft/hó)	100 000 Ft	204 m <sup>2</sup> alapterületű, földszintes épület, mely a városközpontban, a Fő utcán, frekventált helyen fekszik. A bérlemény korábban bankfiókként üzemelt, a belső kialakítása ennek megfelelően ügyféltérből, irodákból, valamint kiszolgáló helyiségekből áll.



## A TÁCSIK PÉKSÉG-CUKRÁSZDA

álláslehetőséget kínál a következő munkakörök betöltésére:

► Cukrász és kézilány, állandó de. beosztásban

► Táblás, állandó éjszakai műszakban

Kérdésekre szívesen válaszolunk a **26/330-109** telefonszámon vagy személyesen az üzletünkben 07-16 óráig

 GYÓGYÁSZATI és EGÉSZSÉG BOLT

**Vérnyomásmérő hitelesítés!**

Cím: Solymár, Vasút u. 62.  
Tel: 70-3399322  
Nyitva tartás: H - P: 10-18, Szo: 8-12  
[www.gyogyszaszakbolt.hu](http://www.gyogyszaszakbolt.hu)

**HIRDETÉSFELVÉTEL:**  
**06/30-228-0262**

## HIRDETÉSI DÍJAK

### A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért. Az árak ÁFA-val együtt értendők.

	FEKETE-FEHÉR	SZÍNES
Hátsó borító:	—	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft

apróhirdetés 500 Ft  
(max. 200 karakter)

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók telefonszáma:  
06-70-215-1909

Papik András főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-70-400-7202

Dózsa György főtörzsszázlós pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-20-489-6707



### A PILISTV MŰSORAI

Ha a fenti piktogramot látják egy cikk mellett, akkor az azt jelenti, hogy a rendezvényen a PilisTV stábjá is jelen volt. A felvételeket keressék a tévében vagy az interneten:  
[www.pilistelevizio.hu](http://www.pilistelevizio.hu),  
[facebook.com — Pilis Televízió](https://www.facebook.com/PilisTelevizio)

## Gyermekorvosi magánrendelés és szülő- kisgyermek konzultáció Hidegkúton!

Gyermekorvosi rendelésem ( [www.babaharmonia.hu](http://www.babaharmonia.hu) ) a gyermekbetegségek ellátásával, teljes körű tanácsadással, szűrővizsgálatok elvégzésével, ajánlott védőoltásokkal, várandósok széles körű felkészítésével foglalkozom.

A konzultációk ( [www.babamamaharmonia.hu](http://www.babamamaharmonia.hu) ) alkalmával csecsemő- és kisgyermekkorú lelki problémák és testi tünetek rendezésében segítek.

Várom Önöket szeretettel a **Hidegkúti út 235.** 2. emeleti rendelőben! Bejelentkezés: **0630-514-2559**

Dr. Aschenbrenner Zsuzsanna csecsemő- és gyermekorvos, szülő-csecsemő/kisgyermek konzulens

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Tájékoztató a súlyos mozgáskorlátozott személyek gépjárműadó mentességének változásairól

Ezúton tájékoztatom tisztelt adózóinkat, hogy 2017. január 1. napjától változott, kibővült a gépjárműadó alóli mentességre jogosultak köre.

A gépjárműadóról szóló 1991. évi LXXXII. törvény (továbbiakban: Gjt.) 5. § f.) pontja alapján **mentes az adó alól:** „a súlyos mozgáskorlátozott vagy egyéb fogyatékossgal élő adóalany, valamint a súlyos mozgáskorlátozott vagy egyéb fogyatékossgal élő személyt rendszeresen szállító, vele közös háztartásban élő közeli hozzátartozó adóalany (a továbbiakban együtt: mentességre jogosult adóalany) egy darab – 100 kW teljesítményt meg nem haladó, nem a külön jogszabály szerinti személy-taxi-szolgáltatásra és személygépkocsis személyszállító szolgáltatásra használt – személygépkocsija után legfeljebb 13 000 forint/adóév erejéig. Ha a mentességre jogosult adóalany adóalanyisága és adókötelezettsége az adóévben több személygépkocsi után is fennáll, akkor a mentesség kizárólag egy, a legkisebb teljesítményű személygépkocsi után jár”.

Az új mentességi szabállyal változott a súlyos mozgáskorlátozott vagy egyéb fogyatékossgal élő személy fogalma. Eszerint a Gjt. alkalmazásában a súlyos mozgáskorlátozott vagy egyéb fogyatékossgal élő személy az, aki **a súlyos mozgáskorlátozott személyek közlekedési kedvezményeiről szóló 102/2011. (VI.29.) Korm. rendeletben foglaltak szerint állapota miatt ilyen személynek minősül, és ezt a tényt az ott meghatározott szakvéleménnyel, szakhatósági állásfoglalással, igazolással, hatósági határozattal igazolja.**

**Az új jogosultak a 2017. évre kivetett gépjárműadóikkal szemben érvényesíthetik először a mentességet 13 000 Ft/év erejéig** (ha ennél alacsonyabb az adóévre fizetendő adó, akkor legfeljebb annak összegéig terjedően).

A gépjárműadó mentességet az erre szolgáló bevallás és a betegséget igazoló dokumentumok benyújtásával lehet adóhatóságunknál kezdeményezni. A gépjárműadó mentességhez kitöltendő bevallási nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon a **Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok** menüpont alatt letölthető.

Amennyiben a gépjárműadó mentességgel kapcsolatban kérdése van, forduljon bizalommal az adócsoport kollégáihoz, akiket telefonon a 06-26-330-233/108, 109, 110, 111-es mellékeken érhet el. Személyesen ügyfélfogadási időben (hétfőn 13:00–17:00-ig, szerdán 8:00–12:00 és 13:00–17:00-ig) a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban kérhet segítséget.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

## Ebösszeírás

Tisztelt ebtartók!

Pilisvörösvár Város területén az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény 42/B. §-a alapján folyamatosan kerül sor az ebek összeírására a jogszabályban meghatározott adattartalommal.

A települési önkormányzat az ebösszeírás alapján az ebtartók által szolgáltatott adatokról helyi elektronikus nyilvántartást köteles vezetni, az állat tulajdonosai, tartója és más személyek jogainak, személyes biztonságának és tulajdonosának és tulajdonának védelme, valamint ebrendészeti és állatvédelmi feladatainak hatékony ellátása céljából.

Az eb tulajdonosa vagy az eb tartója az ebösszeírásról köteles az adatlapon feltüntetett adatokat a települési önkormányzat rendelkezésére bocsátani **(az adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztása állatvédelmi bírságot vonhat maga után).**

Az **ebösszeíró adatlapok beszerezhetőek a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban** (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.), a polgármesteri hivatal portáján, illetve **letölthetőek az önkormányzati weboldalról**, akár nyomtatással, fénymásolással sokszorosíthatók.

Az ebösszeíró adatlapot ebenként kell kitölteni, aláírni és eljuttatni a polgármesteri hivatal részére az alábbi módokon:

- levélben postai úton az alábbi levélcímre: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.,
- a hivatal portáján leadva,
- elektronikus úton (aláírva, majd szkennelt formában) az [ebosszeiras@pilisvorosvar.hu](mailto:ebosszeiras@pilisvorosvar.hu) e-mail-címre.

**Ebösszeírással kapcsolatos kérdéseiket Paul Csabának tehetik fel a Műszaki osztályon (06/26-330-233/149 mellék).**

Tájékoztatjuk továbbá az ebtartókat, hogy a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II.26.) Korm. rendelet 17/B. § (10) bekezdése szerint – 2013. január 1-től – a négy hónaposnál idősebb eb csak transzponderrel (chippel) megjelölve tartható, ezért sziveskedjenek a transzponderrel meg nem jelölt ebeket szolgáltató állatorvosnál megjelöltetni. A transzponderrel már korábban megjelölt, ám az adatbázisban nem szereplő eb adatait az állat tartója köteles a szolgáltató állatorvossal az adatbázisban regisztráltatni. A regisztrált eb adatainak megváltoztatása miatt történő adatmódosítás díjmentes.

Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben az ebösszeíró adatlapon szereplő adatokban változás állna be, továbbá amennyiben ezen időpont után kerül az eb a felügyelete alá, azt be kell jelenteni a polgármesteri hivatal részére a változást követő 15 napon belül.

Köszönjük jogkövető magatartásukat!

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Megszülettek:

- 03.15. **Szabó Benedek Bendegúz**  
Apa: Szabó Zoltán  
Anyja: Benedek Zsófia

### Elhunytak:

- 02.27. **Baranyai Andrásné**  
szül. Gábeli Rozália, 90 év  
Piliscsabai u. 30.
- 03.08. **Döbrönte Sándor**, 80 év  
Diófa u. 3.
- 03.11. **Tóth Jánosné**,  
szül. Kimmel Katalin, 90 év  
Kápolna u. 129.
- 03.14. **Peller József**, 60 év  
Bocskai u. 51.
- 03.18. **Salát Antalné**,  
szül. Müller Mária, 79 év  
Kodály Zoltán u. 9.
- 03.24. **Skoda Józsefné**,  
szül. Győri Éva, 71 év  
Szegefű u. 6.
- 03.28. **Kiss Ákosné**,  
szül. Wihl Mária, 86 év  
Amerikai Egysült Államok

### Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálatára ezúton szeretné megköszönni a „Piactér” szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat Lesnyoczky Józsefnének, és külön köszönet névtelen felajánlóinknak is!

*Péntek Beáta intézményvezető*

## ELADÓ TELEK

**Patakör u. 1606. hrsz.**

1294 m<sup>2</sup> beépítetlen, közművesítetlen ingatlan, 20%-os beépítettséggel.

**10 700 000 Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

MŰVÉSZETEK  
háza  
PILISVÖRÖSVÁR

# MÁJUSI PROGRAMOK

## május 1. hétfő

### Sportpálya

14.00–21.00 **III. VÖRÖSVÁRI MAJÁLIS**  
Részletek a plakáton a 23. oldalon

## május 5. péntek

### Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.00 **MUK – MÁRCIUSBAN ÚJRA KEZDJÜK!** – Színházi előadás  
egy felvonásban az 1957-es megtorlások áldozatainak emlékére  
A belépés díjtalan!

## május 20. szombat

### Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.00 **DUMASZÍNHÁZ**

## május 21. vasárnap

### Művészetek Háza (Fő utca 127.)

**VITÉZ FOGARASY-FETTER MIHÁLY**  
születésének 100. évfordulója

## május 28. vasárnap

### Temető és Hősök tere

14.30 **HŐSÖK NAPJA** – temetői megemlékezés  
15.00 – Hősök tere

## május 28. vasárnap

### Schiller gimnázium udvara

10.00– **GYEREKNAP**  
Részletek a plakáton a 39. oldalon

## KLUBJAINK

### TÁRSASJÁTÉK KLUB

Május 20. szombat 16.00–19.00

### • „LELKÜNK DOKTORAI A FILMEK” FILMKLUB

Egy-egy film befolyásolja, megváltoztathatja az életünket, segíthet feldolgozni a nehézségeinket. A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.

Május 12. péntek 18.30

Május 26. péntek 18.30

### • IFI FILMKLUB

Május 11. csütörtök 18.00

### • HONISMERETI KLUB

Május 19. péntek 18.30

Szeretettel várunk mindenkit, aki érdeklődik a helytörténet és a honismeret iránt.

### • SZÍNJÁTSZÓ KÖR

Minden szombaton 9–12 óráig

Érdeklődni a 06 30 228 0270-es telefonszámon lehet.

### • FOLTVARRÁS

Szeretettel várunk minden alkotni vágyó érdeklődőt

kéthetente **KEDDEN 18 órától**

Programjainkat figyelemmel kísérhetik honlapunkon  
és Facebook-oldalunkon!

[www.mhvp.hu](http://www.mhvp.hu),

Facebook: Művészetek Háza, Pilisvörösvár

## MEGHÍVÓ

a Vörösvári Polgári Estek keretében

**Botzheim István**

mérnök, polgármester

helytörténeti előadást tart

2017. április 26-án (szerdán)

18 órakor

a **GILDE** étteremben

(Pilisvörösvár, Árpád u. 14.)

a pilisvörösvári FIDESZ–KDNP  
és a Polgári Kör szervezésében.

A belépés ingyenes,  
mindenkit szeretettel várunk.

## Hősök Napja

2017. május 28. vasárnap

### Program:

14:30 Koszorúzás a városi  
temetőben a német és az  
orosz katonasíroknál

15:00 Ünnepi megemlékezés a  
Hősök terén

- ◊ Himnusz
- ◊ rövid ünnepi műsor
- ◊ ünnepi beszéd
- ◊ koszorúzás
- ◊ Szózat
- ◊ térzene

### Közreműködnek:

- ◊ Német Nemzetiségi Vegyeskórus
- ◊ Nostalgia Dalkör
- ◊ MH Altiszti Akadémia díszőrsége  
és fúvószenekara





# Fedasz Dental

minőség az Ön mosolyáért

Gyermek- és felnőtt fogászat

Fogszabályozás

Estétikai- és konzerváló kezelések

Implantológia

Röntgendiagnosztika

Fogpótlások rövid határidővel

Közvetlen fogtechnikai labor



[www.fedaszdental.hu](http://www.fedaszdental.hu)

2085 Pilisvörösvár, Szent János utca 1/D

+36 26 332 250

Nyitvatartás: H - P 8:00 - 20:00

**GYERMEKNAP**  
Gimnázium udvara

**2017. május 28.**  
Gimnázium udvara

**14:00 - 16:00**  
Gyermektáncsoportok

**16:00**  
Csicséri és Borsó zenekar:  
A hangok felvonulnak

**Mászófal Ugráló vár**  
**Kézműves foglalkozások**  
**Lovagi Torna**  
**Tűzzománc, arcfestés**






## STÉHLI SZERVIZ ÉS KERESKEDÉS

### BETONFÚRÁS ÉS PANELFÚRÁS

Födémfuratok, szellőzők, szagelszívók, páraelszívók, gépészeti lyukak, közműhálózatok helyének **falfúrása**, por- és rezonancia mentesen, **professzionális gyémánttechnikával**, minimális zajterhelés mellett, Pilisvörösváron **ingyenes kiszállással**.

Bővebb felvilágosításról és árainkról érdeklődjön elérhetőségeinken!



[www.stehliszerviz.hu](http://www.stehliszerviz.hu)

0620/342 3717

[info@stehliszerviz.hu](mailto:info@stehliszerviz.hu)

2085 Pilisvörösvár, Piliscsabai u. 47.

## TERMÉSZETGYÓGYÁSZAT

Állapotfelmérés  
talpmasszázzsal, reflexológiával  
és orvosi műszerrel, terápia.  
Gyógymasszázs,  
nyirokmasszázs, sport-, cellulitisz-,  
fogyasztómasszázs.  
Pedikűr, manikűr kedvezményes áron.  
**Házhoz is megyek.**  
**Fodor Andrea 06 30 3657738**



# BARKASZENTELÉS



Fotó: Mitrov Gabriella

